



**Endosystem**

ul. Piłsudskiego 75c

05-200 Wołomin

tel. +48 503 99 25 85

tel./fax +48 22 776 80 41

[endosystem@endosystem.pl](mailto:endosystem@endosystem.pl)

[www.endosystem.pl](http://www.endosystem.pl)



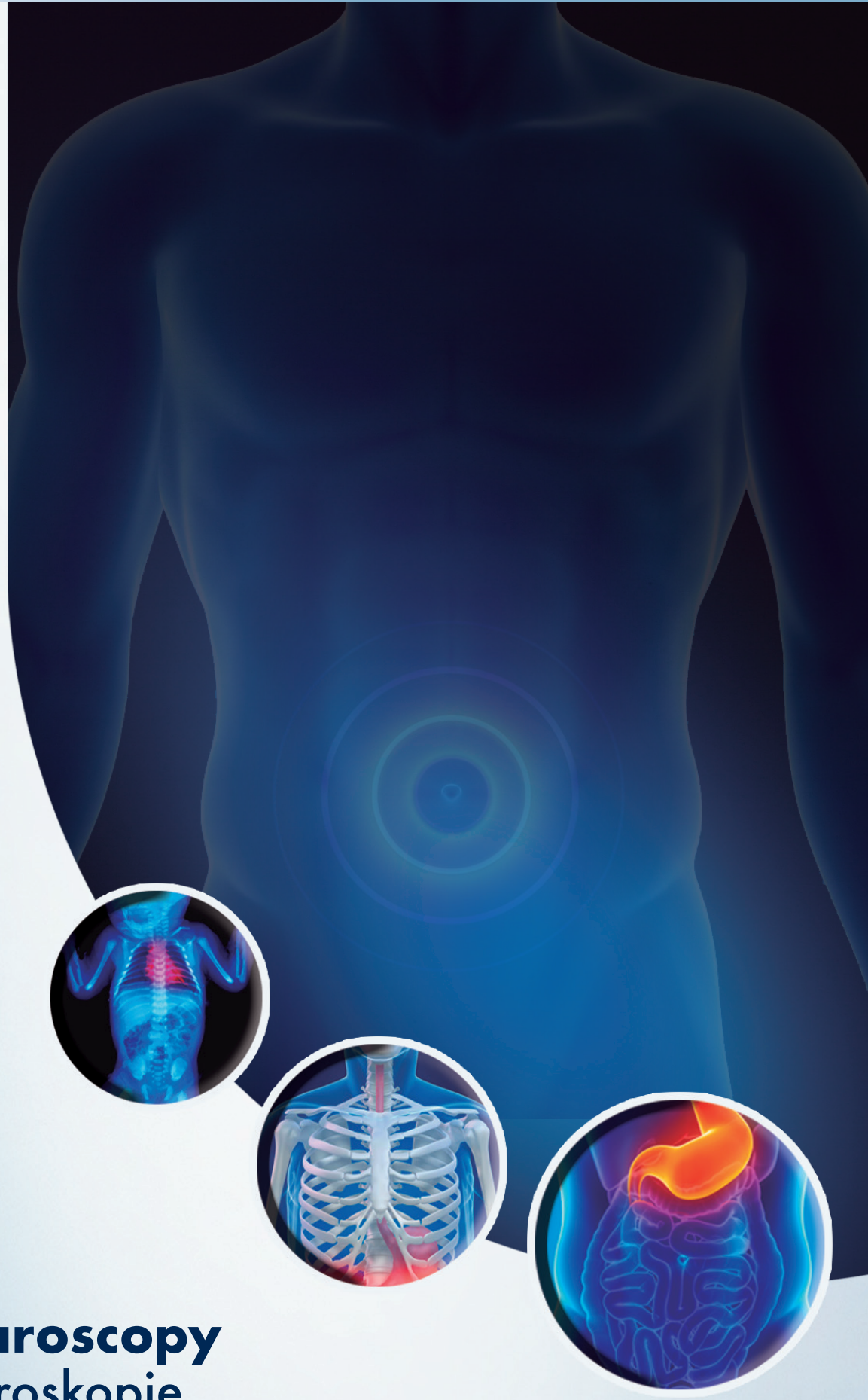
**REMA**  
SURGERY



**Minimally Invasive Surgery**  
**Minimal-invasive Chirurgie**  
Cirugía mínimamente invasiva

LAPAROSCOPY





**Laparoscopy**  
Laparoskopie  
Laparoscopia

**REMA Medizintechnik GmbH – a DEWIMED Company.**

**REMA was established more than 40 years ago and became a market leader for medical equipment, specializing in developing and manufacturing equipment for various medical disciplines in particular for minimal invasive interventions.**

**Our name is a trademark for high quality.**

**REMA products are sold in more than 70 countries world-wide. We are consistently expanding our portfolio in the areas of arthroscopy, laparoscopy, gynaecology and urology. Our products are manufactured in our own plants in Germany using the latest manufacturing technologies.**

**We consider our market-leading position as an obligation. Our philosophy: Develop the most advanced surgical equipment. Manufacture according to the highest quality standards. Offer outstanding products at reasonable prices.**

REMA Medizintechnik GmbH – ein Unternehmen der DEWIMED Gruppe.

Das Unternehmen REMA wurde vor mehr als 40 Jahren gegründet und entwickelte sich zum Marktführer für medizinische Instrumente. REMA spezialisierte sich auf die Entwicklung und Herstellung von Instrumenten für verschiedene medizinische Disziplinen, insbesondere für minimal-invasive Eingriffe.

Unser Name steht für höchste Qualität.

Vertreten in mehr als 70 Ländern weltweit, erweitert REMA konsequent sein Portfolio in den Bereichen Arthroskopie, Laparoskopie, Gynäkologie und Urologie.

Die Instrumente werden unter Anwendung modernster Fertigungstechnologien in eigenen Werkstätten in Deutschland hergestellt.

Unsere Position als Marktführer betrachten wir als Verpflichtung:

Unsere Zielsetzung ist die Entwicklung optimierter chirurgischer Instrumente für minimal-invasive Eingriffe und die Fertigung in höchster Qualität. REMA stellt seine Produkte dem Markt zu fairen Preisen zur Verfügung.

REMA Medizintechnik GmbH - una Compañía DEWIMED.

REMA se estableció hace más de 40 años y se convirtió en líder de mercado para equipos médicos, especializada en el desarrollo y fabricación de equipos para diversas disciplinas médicas, en particular para las intervenciones mínimamente invasivas.

Nuestro nombre es una marca comercial de alta calidad.

Los productos REMA se venden en más de 70 países de todo el mundo. Estamos ampliando constantemente nuestro portafolio de productos en las áreas de artroscopia, laparoscopia, ginecología y urología. Los productos son fabricados en nuestras propias instalaciones en Alemania, utilizando las últimas tecnologías de fabricación.

Consideramos nuestra posición de líder en el mercado como una obligación. Nuestra filosofía: desarrollar el equipo quirúrgico más avanzado. Fabricar de acuerdo a los más altos estándares de calidad. Ofrecer excelentes productos a precios justos.



**The REMA Laparoscopy catalog is splitted in chapters according to the different specialities. The products are depicted the following way:**

Der REMA-Laparoskopiekatalog ist je nach Fachdisziplin in Kapitel unterteilt. Die Produkte sind wie folgt dargestellt:

El catálogo de Laparoscopia REMA está dividido en secciones de acuerdo a las especialidades. Los productos se encuentran representados de la siguiente manera:

**Product name**

- **Produktname**  
Nombre del producto

**Item number**

- **Artikelnummer**  
Números de artículo

**Sizes**

- **Maße**  
Medidas

**Instrument description**

Beschreibung Instrument  
Descripción del instrumento

- **Automatic trocar sleeve**

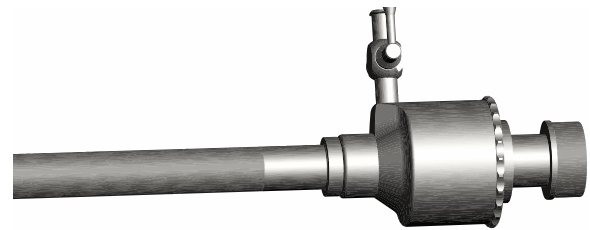
- **29-00535**

- **92 mm, Ø 5,0 mm**

- **Automatic trocar sleeve with stopcock and manual trap door, with metal tube, smooth**

**Automatik-Trokarhülsen mit Hahn und manueller Klappenöffnung mit Metallschaftrohr, glatt**

Vaina de trocar automática con llave y compuerta manual, tubo de metal, liso



**• Neither the product images nor the technical drawing of this catalogue correspond to the real measure of the instruments.**

**• All instruments shown in this catalog are made of stainless steel.**

• Die Produktabbildungen und technischen Zeichnungen entsprechen nicht dem tatsächlichen Maßstab.

• Alle Instrumente sind aus Edelstahl.

• Las medidas de las imágenes y dibujos técnicos no corresponden al tamaño real de los instrumentos.

• Todos los instrumentos son de acero inoxidable.



## INDEX

	<b>Page</b> Seite Página
<b>Laparoscopy</b> Laparoskopie Laparoscopia	7 - 62
<b>Pediatric laparoscopy</b> Pädiatrische Laparoskopie Laparoscopia pediátrica	63 - 78
<b>Thoracoscopy</b> Thorakoskopie Toracoscopia	79 - 122
<b>Complements</b> Zubehör Complementos	123 - 128

---

---

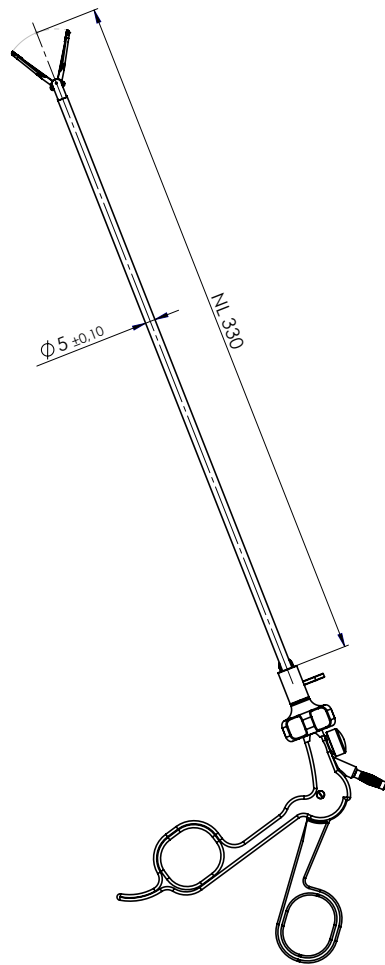
---

---

---



# Laparoscopy Laparoskopie Laparoscopia



LAPAROSCOPY CATALOGUE		Konstrukteur / constructor	Datum / fecha	Name / nombre	Plan / plano
	gezeichnet / dibujado	01-2017	cvd/jvd	Maaßstab / escala	1:1
	geprüft / verificado	01-2017	cvd	Abt. / acot.	mm
Steel	Toleranz / tolerancia	01-2017	mj	Artikel / artículo	
				Artikel-Nr. / No. de artículo	





Optics  
Optiken  
Ópticas

**Laparoscope**  
Laparoskop  
Laparoscopio

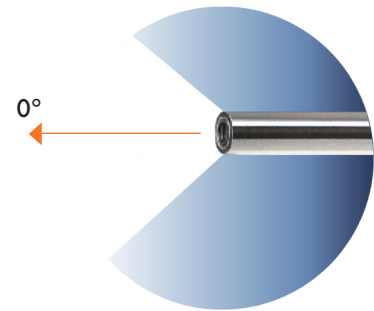
**HD**



**Autoclavable**  
Autoklavierbar 134°C  
Autoclavable

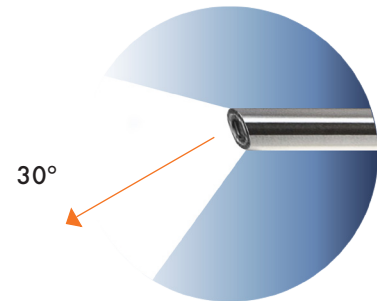
**31-00010**  
Ø 5 mm

**Laparoscope, view 0°**  
Laparoskop Blickrichtung 0°  
Laparoscopio 0°



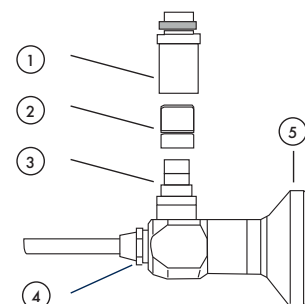
**31-00020**  
Ø 5 mm

**Laparoscope, view 30°**  
Laparoskop Blickrichtung 30°  
Laparoscopio 30°



All optics are equipped with 3 different light guide connectors for the most common fibers.  
Sämtliche Optiken sind mit 3-teiligem Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet.  
Todas las ópticas están equipadas con 3 adaptadores diferentes para los cables conductores de luz más comunes.

- ① Storz ® & Olympus Adapter/Adapter/Adaptador
- ② Wolf® Adapter/Adapter/Adaptador
- ③ ACMI® Connector/Anschluss/Conector
- ④ Storz Connector/Anschluss/Conector
- ⑤ Eye piece/ Okulartrichter/Ocular





**Laparoscope**  
Laparoskop  
Laparoscopio

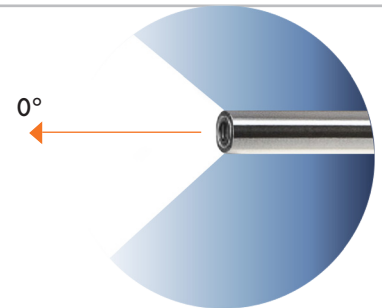
**HD**



**Autoclavable**  
Autoklavierbar 134°C  
Autoclavable

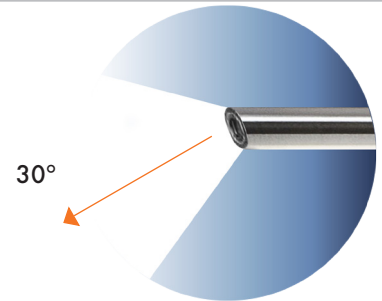
**31-00030**  
Ø 10 mm

**Laparoscope, view 0°**  
Laparoskop Blickrichtung 0°  
Laparoscopio 0°



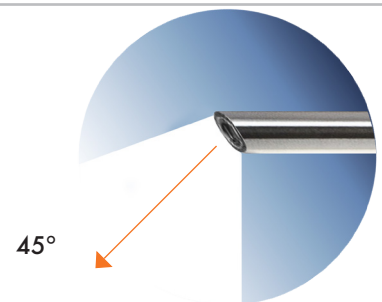
**31-00040**  
Ø 10 mm

**Laparoscope, view 30°**  
Laparoskop Blickrichtung 30°  
Laparoscopio 30°



**31-00050**  
Ø 10 mm

**Laparoscope, view 45°**  
Laparoskop Blickrichtung 45°  
Laparoscopio 45°



## Automatic trocar sleeves

### Automatik-Trokarhülsen

### Vainas de trocar automáticas

#### Automatic trocar sleeve

**29-00535**

92 mm, Ø 5,0 mm

**29-00536**

95 mm, Ø 5,5 mm

**29-00537**

95 mm, Ø 7,0 mm

**29-00540**

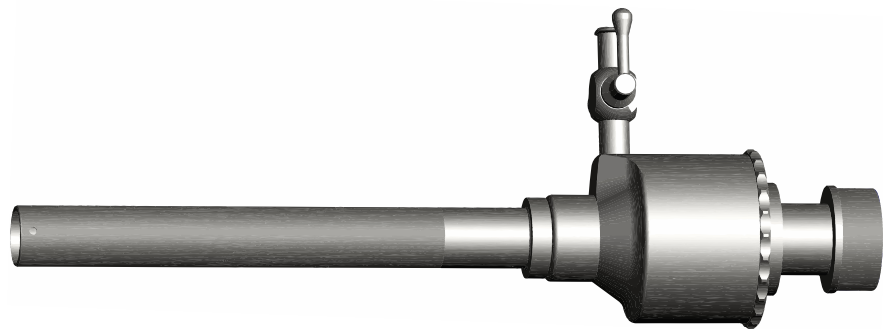
97 mm, Ø 10,0 mm

**29-00541**

101 mm, Ø 11,0 mm

**29-00542**

98 mm, Ø 12,5 mm

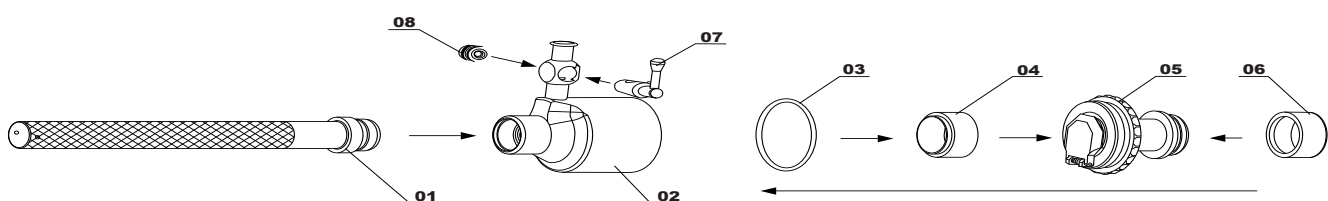


#### Automatic trocar sleeves with stopcock, metal tube smooth

#### Automatik-Trokarhülsen mit Hahn, Metallschaftrohr glatt

#### Vaina de trocar automática con llave, tubo de metal liso

Spare parts for automatic trocar sleeves with stopcock on request  
Ersatzteile für Automatik-Trokarhülsen mit Hahn auf Anfrage  
Piezas de repuesto para trocares automáticos con llave, bajo solicitud







## Automatic trocar sleeves Automatik-Trokarhülsen Vainas de trocar automáticas

### Automatic trocar sleeve

#### 29-00735

92 mm, Ø 5,0 mm

#### 29-00736

95 mm, Ø 5,5 mm

#### 29-00737

95 mm, Ø 7,0 mm

#### 29-00740

97 mm, Ø 10,0 mm

#### 29-00740

101 mm, Ø 11,0 mm

#### 29-00741

98 mm, Ø 12,5 mm

#### 29-00742

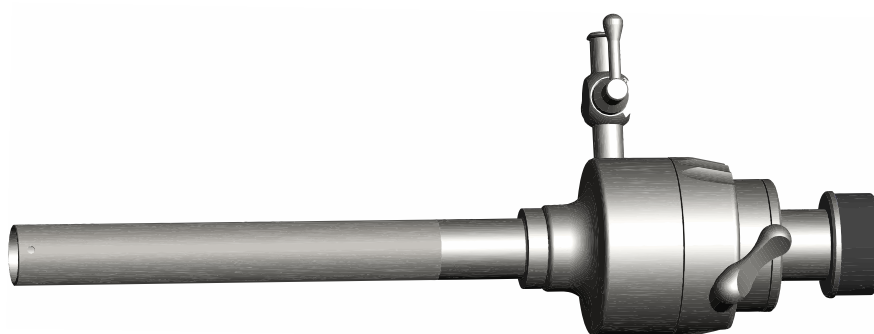
109,9 mm, Ø 15,0 mm

#### 29-00743

109,9 mm, Ø 15,0 mm

#### 29-00744

118,7 mm, Ø 20,0 mm



### Automatic trocar sleeve with stopcock and manual trap door, with metal tube, smooth

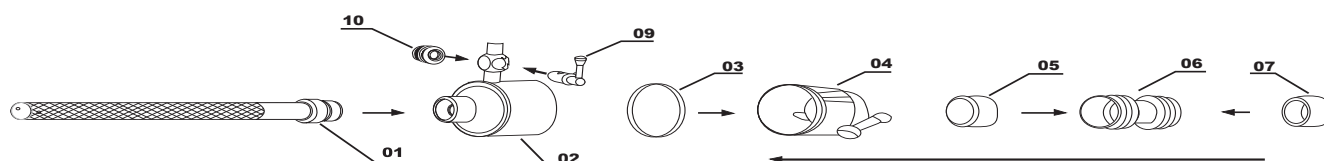
#### Automatik-Trokarhülsen mit Hahn und manueller Klappenöffnung mit Metallschaftrohr, glatt

Vaina de trocar automática con llave y compuerta manual, tubo de metal, liso

Spare parts for automatic trocar sleeves with stopcock on request

Ersatzteile für Automatik-Trokarhülsen mit Hahn auf Anfrage

Piezas de repuesto para trocares automáticos con llave, bajo solicitud



## Trocars

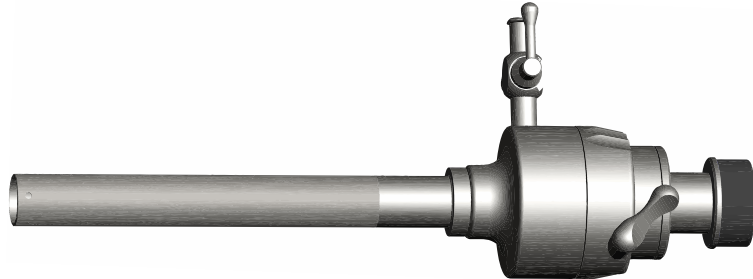
### Trokare

### Trocares

#### Automatic trocar sleeves

##### Automatik-Trokarhülsen

Vainas de trocar automáticas



#### Automatic trocar sleeve

##### 29-00745

92 mm, Ø 5,0 mm

##### 29-00746

101 mm, Ø 11,0 mm

##### 29-00747

98 mm, Ø 12,5 mm



#### Automatic trocar sleeve with stopcock and manual trap door, with plastic tube, smooth

##### Automatik-Trokarhülsen mit Hahn und manueller Klappenöffnung mit Kunststoffschaftrrohr, glatt

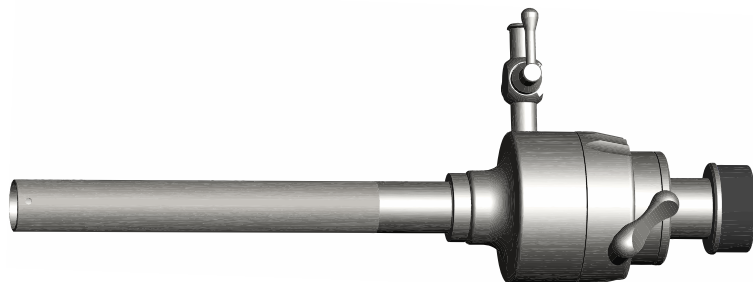
Vaina de trocar automática con llave y compuerta manual, tubo de plástico, liso

Spare parts for automatic trocar sleeves with stopcock on request  
Ersatzteile für Automatik-Trokarhülsen mit Hahn auf Anfrage  
Piezas de repuesto para trocares automáticos con llave, bajo solicitud

#### Automatic trocar sleeves

##### Automatik-Trokarhülsen

Vainas de trocar automáticas





## Automatic trocar sleeve

**29-00748**

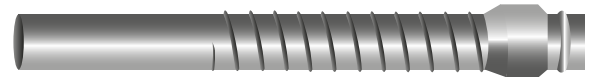
92 mm, Ø 5,0 mm

**29-00749**

101 mm, Ø 11,0 mm

**29-00750**

98 mm, Ø 12,5 mm



## Automatic trocar sleeve with stopcock and manual trap door, with plastic tube, threaded

Automatik-Trokarhülsen mit Hahn und manueller Klappenöffnung mit Kunststoffschaftrrohr, Gewinde

Vaina de trocar automática con llave y compuerta manual, tubo de plástico, roscado

Spare parts for automatic trocar sleeves with stopcock on request  
Ersatzteile für Automatik-Trokarhülsen mit Hahn auf Anfrage  
Piezas de repuesto para trocares automáticos con llave, bajo solicitud

## Trocar

**29-01505**

Ø 5,0 mm

**29-01506**

Ø 5,5 mm

**29-01508**

Ø 7,0 mm

**29-01510**

Ø 10,0 mm

**29-01511**

Ø 11,0 mm

**29-01513**

Ø 12,5 mm

**29-01515**

Ø 15,0 mm

**29-01520**

Ø 20,0 mm



## Trocar with three edged tip, suitable for metal and plastic trocar sleeves

Trokare mit Dreikant-Spitze passend für Metall und Kunststoff-Trokarhülsen

Trocar con punta triangular, apto para vainas de trocar de metal y plástico



**Trocars**  
Trokar  
Trocares**Trocar****29-02505**

Ø 5,0 mm

**29-02506**

Ø 5,5 mm

**29-02508**

Ø 7,0 mm

**29-02510**

Ø 10,0 mm

**29-02511**

Ø 11,0 mm

**29-02513**

Ø 12,5 mm

**29-02515**

Ø 15,0 mm

**29-02520**

Ø 20,0 mm

**Trocar with conical tip**

Trokar mit Kegelspitze

Trocar con punta cónica

**Reusable safety trocar****29-01025**

Ø 5,0 mm

**29-01026**

Ø 5,5 mm

**29-01030**

Ø 10,0 mm

**29-01031**

Ø 11,0 mm

**29-01032**

Ø 12,5 mm

**Reusable safety trocar (3 edge grinding)**

Sicherheitstrokar, wiederverwendbar (Dreikant)

Trocar de seguridad, reusable (punta triangular)





## Reducer and Reducer sleeves Reduzierstücke und Reduzierhülsen Reductor y vainas de reductor

### Reducer PPSU

29-00569

Ø 10,0 mm - 5,5 mm

29-00569

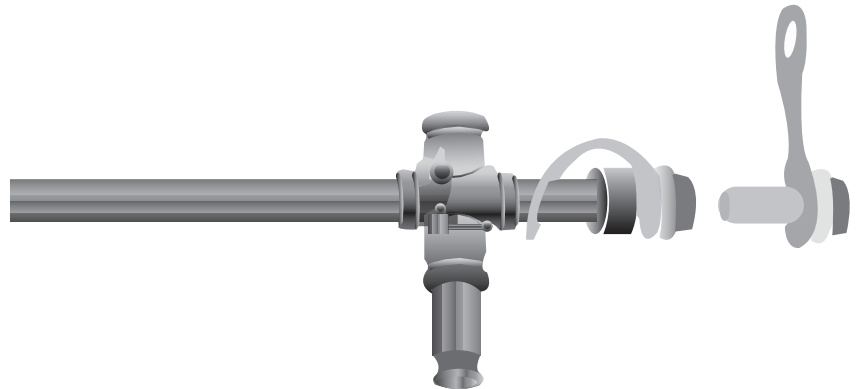
Ø 11,0 mm - 5,5 mm

29-00570

Ø 12,5 mm - 10,0 mm

29-00571

Ø 12,5 mm - 5,5 mm



### Reducer PPSU

Reduzierstück PPSU

Reductor PPSU

### Reducer "easy"

29-00565

Ø 10,0 mm - 5,5 mm

29-00565

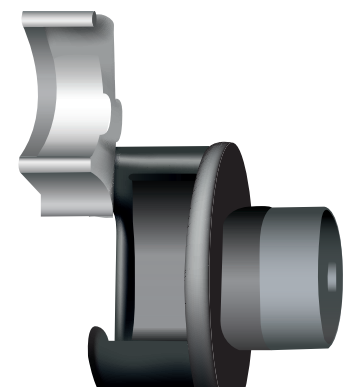
Ø 11,0 mm - 5,5 mm

29-00565

Ø 12,5 mm - 5,5 mm

29-00567

Ø 12,5 mm - 10,0 mm



### Reducer "easy"

Reduzierstück "easy"

Reductor "easy"

## Reducer and Reducer sleeves

### Reduzierstücke und Reduzierhülsen

Reductor y vainas de reductor

#### Reducer sleeves

**29-00104**

Ø 10,0 mm - Ø 5,5 mm

**29-00104**

Ø 11,0 mm - Ø 5,5 mm

**29-00106**

Ø 12,5 mm - Ø 5,0 mm

**29-00108**

Ø 12,5 mm - Ø 10,0 mm

**29-00110**

Ø 15,0 mm - Ø 5,0 mm

**29-00113**

Ø 15,0 mm - Ø 10,0 mm

**29-00114**

Ø 15,0 mm - Ø 11,0 mm

**29-00116**

Ø 20,0 mm - Ø 5,0 mm

**29-00118**

Ø 20,0 mm - Ø 10,0 mm

**29-00120**

Ø 20,0 mm - Ø 11,0 mm



#### Reducer sleeves

#### Reduzierhülsen

Vainas de reducción



## Dilatation Sets and LAP- Accesories

Dilatationsätze und LAP-Zubehör  
Sets de dilatación y Accesorios LAP

### Trocar-Stop

29-00090

Ø 5,0 mm

29-00091

Ø 5,5 mm

29-00092

Ø 10,0 mm

29-00093

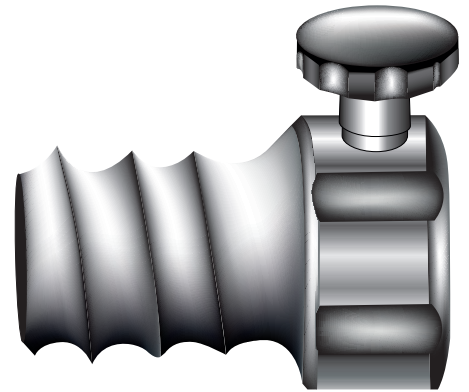
Ø 10,5 mm

29-00094

Ø 11,0 mm

29-00095

Ø 12,5 mm



### Trocar-Stop

Trokar-Stop

Trocar-Stop

### Palpation probe graduated

29-03510

330 mm Ø 5 mm

29-03511

450 mm Ø 5 mm



### Palpation probe graduated

Taststab graduert

Sonda palpadora graduada

## Dilatation Sets and LAP- Accesories

### Dilatationsätze und LAP-Zubehör

#### Sets de dilatación y Accesorios LAP

#### Dilatation set

**29-00132**

Ø 5,0 mm - Ø 10,0 mm

**29-00140**

Ø 5,0 mm - Ø 15,0 mm

**29-00142**

Ø 5,0 mm - Ø 20,0 mm

**29-00144**

Ø 10,0 mm - Ø 15,0 mm

**29-00146**

Ø 10,0 mm - Ø 20,0 mm

**29-00148**

Ø 11,0 mm - Ø 15,0 mm

**29-00150**

Ø 11,0 mm - Ø 20,0 mm

**Dilatation set, consisting of: Dilatations rod and dilatation sleeve**

Dilatationsset, bestehend aus: Dilatationsstab und Dilatationshülse

Set de dilatación, compuesto de: varilla de dilatación y vaina de dilatación

#### Insufflation ´s needle according to Veress

**29-00160**

2.00 x 100 mm

**29-00162**

2.00 x 120 mm

**29-00164**

2.00 x 140 mm

**29-00165**

2.00 x 150 mm

**29-00170**

2.00 x 200 mm

**Insufflation ´s needle according to Veress**

Insufflationskanüle nach Veress

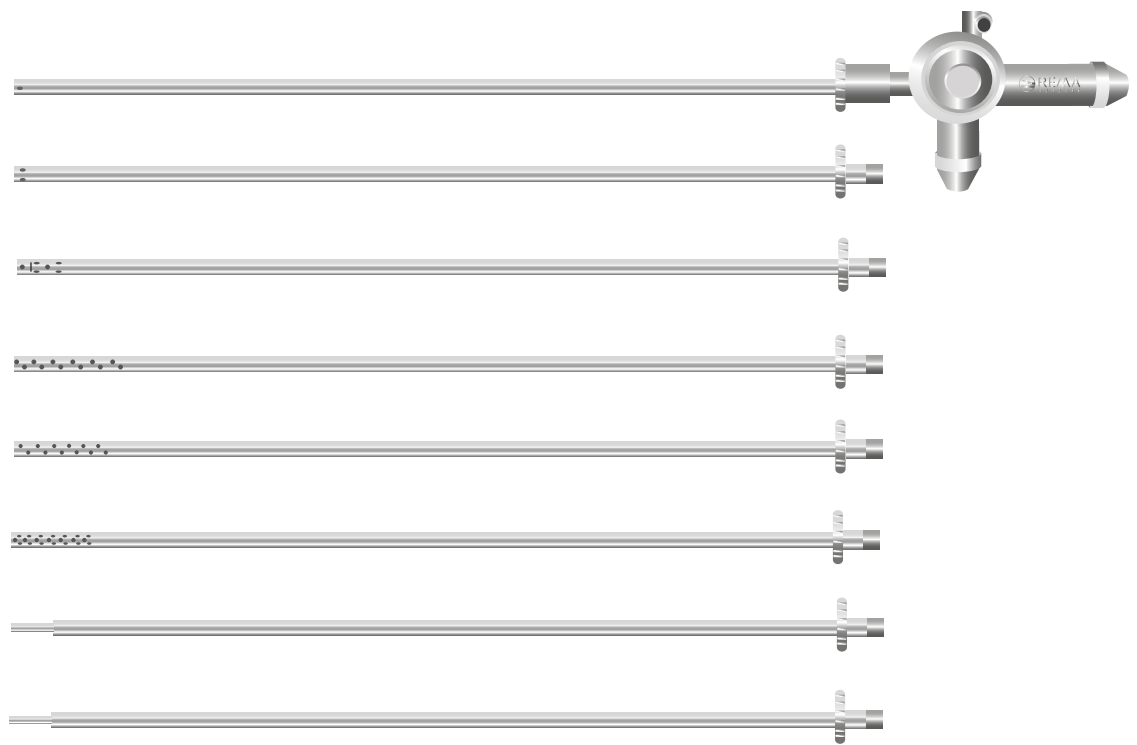
Cánula de insuflación Veress



## Suctions and irrigation tubes Saug- und Spülrohren Tubos de succión e irrigación

Suction and irrigation tubes set Ø 5 mm

27-00600



**Suction and irrigation tubes set Ø 5 mm, consisting of: 7 suction and irrigation tubes, 1 sliding valve**

**Saug- und Spülrohren Set Ø 5 mm, bestehend aus: 7 Saug- und Spülrohren, 1 Schiebeventil**

Set de tubos de succión e irrigación Ø 5 mm, compuesto de: 7 tubos de succión e irrigación, 1 válvula deslizando



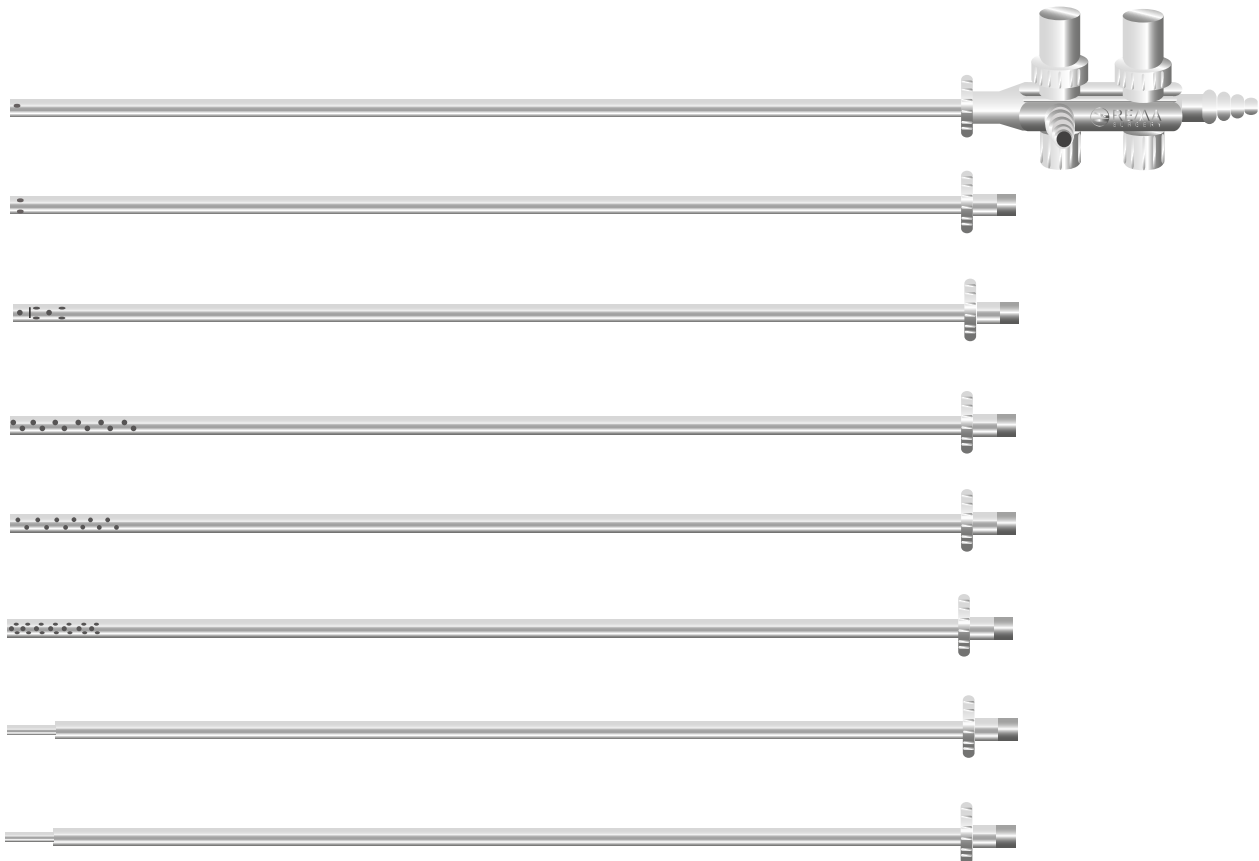
## Suctions and irrigation tubes

### Saug- und Spülrohren

Tubos de succión e irrigación

Suction and irrigation tubes set Ø 5 mm

27-00602



**Suction and irrigation tubes set Ø 5 mm, consisting of: 7 suction and irrigation tubes, 1 trumpet valve**

**Saug- und Spülrohren Set Ø 5 mm, bestehend aus: 7 Saug- und Spülrohren, 1 Trompetenventil**

Set de tubos de succión e irrigación Ø 5 mm, compuesto de: 7 tubos de succión e irrigación, 1 válvula de trompeta



## Suctions and irrigation tubes

### Saug- und Spülrohren

### Tubos de succión e irrigación

---

#### Suction and irrigation tube

27-00613

500 mm - Ø 5,0 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

---

#### Suction and irrigation tube

27-00614

330 mm - Ø 5,0 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

---

#### Suction and irrigation tube

27-00615

330 mm - Ø 5,0 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

---

#### Suction and irrigation tube

27-00616

330 mm - Ø 5,0 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

---

## Suctions and irrigation tubes

### Saug- und Spülrohren

Tubos de succión e irrigación

#### Suction irrigation tube set

27-00620



**Suction and irrigation tubes set, consisting of: 2 suction and irrigation tubes, Ø 5 mm and Ø 10 mm, 1 trumpet valve**

Saug- und Spülrohr Set tØ 5 mm, bestehend aus: 2 Saug- und Spülrohren, Ø 5 mm und Ø 10 mm, 1 Trompetenventil

Set de tubos de succión e irrigación Ø 5 mm, consiste de: 2 tubos de succión e irrigación, Ø 5 mm y Ø 10 mm, 1 válvula de trompeta

#### Trumpet valve

27-00623



#### Trumpet valve

Trompetenventil

Válvula de trompeta

#### Suction and irrigation tubes

27-00621

330 mm, Ø 5 mm



#### Suction irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

#### Suction and irrigation tubes

27-00622

330 mm, Ø 10 mm



#### Suction irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación



## Suctions and irrigation tubes

### Saug- und Spülrohren

### Tubos de succión e irrigación

#### Suction and irrigation pistol handle

Saug- und Spülpistole Handgriff

Mango de pistola para succión irrigación



#### Suction and irrigation pistol handle

27-00630

#### Suction and irrigation pistol handle with 2 way sliding valve

Saug- und Spülpistole Handgriff mit 2-Wege-Schiebeventil

Mango de pistola para succión irrigación con válvula deslizando de 2 vías

#### Suction and irrigation tube

27-00631

Ø 3 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

#### Suction and irrigation tube

27-00632

Ø 5 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

#### Suction and irrigation tube

27-00633

Ø 10 mm



#### Suction and irrigation tube

Saug- und Spülrohr

Tubo de succión e irrigación

## Connectors

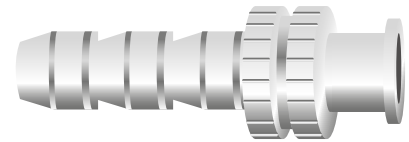
### Schlauchverbinder

#### Conectores

#### Connector

27-00015

Ø 6 mm



#### Connector with Luer Lock (female)

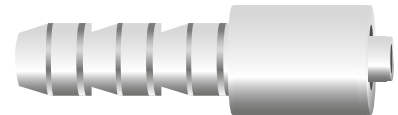
Schlauchverbinder mit Luer Lock (weiblich)

Conector con Luer Lock (hembra)

#### Connector

27-00017

Ø 6 mm



#### Connector with Luer Lock (male)

Schlauchverbinder mit Luer Lock (männlich)

Conector con Luer Lock (macho)

## Cholecystectomy

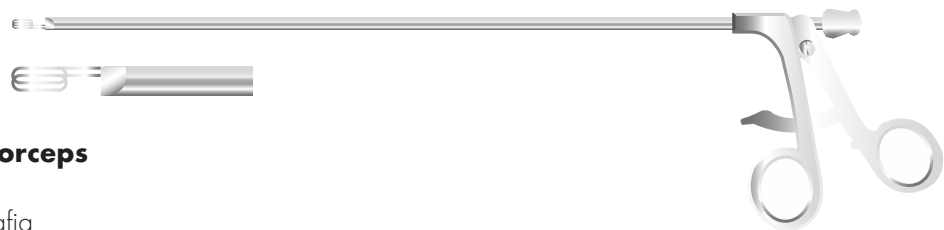
### Cholezystektomie

#### Colecistectomía

#### Cholangiography fixation forceps

27-00039

Ø 5 mm



#### Cholangiography fixation forceps

Cholangiographie-Fixierzange

Pinza de fijación para colangiografía

#### Injection and puncture needle

27-00041

Ø 5 mm



#### Injection and puncture needle with Luer Lock

Injektionsnadel mit Luer Lock

Aguja de inyección y punción con Luer Lock



**Every instrument features additionally extra fast cleaning possibility via Luer-Lock.**

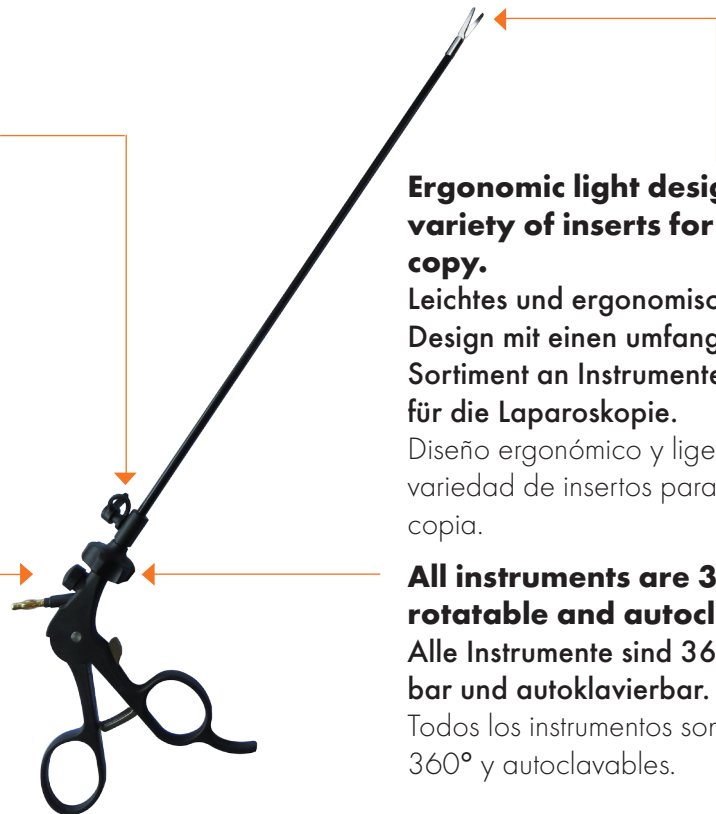
Zusätzlich bietet jedes Instrument die Möglichkeit einer extra schnellen Reinigung über Luer-Lock.

Adicionalmente, cada instrumento cuenta con una pieza extra que posibilita una limpieza rápida, vía Luer-Lock.

**Very easy and simple handling as handle can be removed by pressing with one finger.**

Sehr einfache Bedienung, da der Griff sich mit einem Fingerdruck vom Instrument trennen lässt.

De manejo fácil y simple, se desensambla presionando con un solo dedo.



**Ergonomic light design, wide variety of inserts for laparoscopy.**

Leichtes und ergonomisches Design mit einem umfangreichen Sortiment an Instrumenteneinsätze für die Laparoskopie.

Diseño ergonómico y ligero, amplia variedad de insertos para laparoscopia.

**All instruments are 360° rotatable and autoclavable.**

Alle Instrumente sind 360° rotierbar und autoklavierbar.

Todos los instrumentos son rotatorios 360° y autoclavables.

**Modular EASYCHANGE punches are available in Ø 10 mm and Ø 5 mm**

Modular EASYCHANGE Stanzen sind in Ø 10 mm und Ø 5 mm erhältlich

Las pinzas modulares EASYCHANGE están disponibles en Ø 10 mm y Ø 5 mm



Working insert  
Arbeitseinsatz  
Inserto



Outer tube with Luer-Lock  
Außenrohr mit Luer-Lock  
Tubo externo con Luer-Lock

- With HF connection  
Mit HF Stecker  
Con conexión AF
- With HF connection  
Mit HF Stecker  
Con conexión AF



Handle  
Griff  
Mango





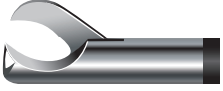
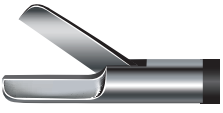



- With ratchet  
Mit Sperre  
Con mecanismo de bloqueo
- With ratchet  
Mit Sperre  
Con mecanismo de bloqueo

**Biopsy forceps and Scissors**

**Biopsiezangen und Scheren**

Pinzas de biopsia y tijeras

**EASYCHANGE**  
**MONOPOLAR**

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	● 330 mm ● 430 mm	36-000-001 	36-000-003 	36-000-005 	36-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
		<b>Hook scissors, straight</b> Hakenschere gerade Tijera de gancho, recta			
	36-051-000	36-051-101			
	37-051-000	37-051-101			
		<b>Peritoneal scissors, straight</b> Peritonealschere, gerade Tijera peritoneal, recta			
	36-082-000	36-082-101			
	37-082-000	37-082-101			
		<b>Micro dissecting scissors, straight</b> Mikro-Dissektionsschere, gerade Tijera de micro disección, recta			
	36-048-000	36-048-101		36-048-105	
		<b>Micro dissecting scissors, curved left</b> Mikro-Dissektionsschere, links gebogen Tijera de micro disección, curvada a la izquierda			
	36-049-000	36-049-101		36-049-105	
		<b>Metzenbaum, dissecting scissors, short, curved</b> Metzenbaum, Dissectionsschere, kurz, gebogen Metzenbaum, tijera de disección, corta, curvada			
	36-047-000	36-047-101			



		<b>Metzenbaum, dissecting scissors, straight</b> Metzenbaum, Dissektionsschere, gerade Metzenbaum, tijera de disección, recta			
	36-054-000	36-054-101			
	37-054-000	37-054-101			
		<b>Metzenbaum, dissecting scissors, curved</b> Metzenbaum, Dissektionsschere, gebogen Metzenbaum, tijera de disección, curva			
	36-056-000	36-056-101			
	37-056-000	37-056-101			
		<b>Biopsy forceps</b> Biopsiezange Pinza de biopsia			
	36-063-000	36-063-101			
	37-063-000	37-063-101			
		<b>Biopsy forceps with thorn</b> Biopsiezange mit Dorn Pinza de biopsia, dentada			
	36-064-000	36-064-101			
	37-064-000	37-064-101			

## Outer tube

**36-000-100**

330 mm, Ø 5 mm

**37-000-100**

430 mm, Ø 5 mm

**uter tube**

**Außenrohr**

Tubo externo



**All further handle-combinations are also possible.**

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

**The advantage of the new EASYCHANGE Instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.

La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.








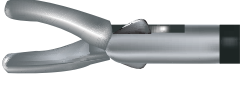



**Biopsy forceps, punches and grasping forceps**

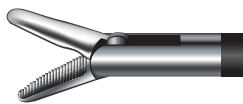



Biopsiezangen, Stanzen und Fassungszangen

Pinzas de biopsia y pinzas de agarre

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 330 mm</li> <li>● 430 mm</li> </ul>	<p>36-000-001</p> 	<p>36-000-003</p> 	<p>36-000-005</p> 	<p>36-000-007</p> 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
		<b>BLAKESLY, Biopsy forceps</b> BLAKESLY, Biopsiezange BLAKESLY, pinza de biopsia			
	36-081-000	36-081-000			
	36-081-000	37-081-000			
		<b>Biopsy punch</b> Biopsiestanze Pinza de biopsia			
	36-060-000	36-060-101			
	36-060-000	36-060-101			
		<b>Biopsy punch</b> Biopsiestanze Pinza de biopsia			
	36-062-000	36-062-101		36-048-105	
	36-062-000	36-062-101			
		<b>Grasping forceps</b> Fassungszange Pinza de agarre			
	36-065-000	36-065-101	36-065-103		
		<b>Grasping forceps, delicate pattern</b> Fassungszange, feines Modell Pinza de agarre, dentado fino			
	36-079-000		36-079-103		
	37-079-000		37-079-103		



	<b>Grasping forceps, delicate pattern</b> Fasszange, feines Modell Pinza de agarre, dentado fino			
	36-066-000	36-066-103		
	37-066-000	37-066-103		
	<b>Grasping forceps, heavy pattern</b> Fasszange, kräftiges, Maul Pinza de agarre, dentado grueso			
	36-078-000	36-078-103		
	37-078-000	37-078-103		
	<b>Grasping forceps</b> Fasszange Pinza de agarre			
	36-068-000	36-068-103		
	37-068-000	37-068-103		
	<b>Grasping forceps, pointed</b> Fasszange, spitz Pinza de agarre, puntiaguda			
	36-069-000	36-069-103		
	37-069-000	37-069-103		

## Outer tube

**36-000-100**

330 mm, Ø 5 mm

**37-000-100**

430 mm, Ø 5 mm



**Outer tube**

Außenrohr

Tubo externo

**All further handle-combinations are also possible.**

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.






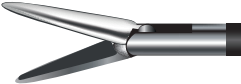



La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.

**Grasping and Dissecting Forceps**

Fass- und Dissektionszangen

Pinzas de agarre y disección

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	● 330 mm ● 430 mm	36-000-001 	36-000-003 	36-000-005 	36-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
	<b>Grasping forceps</b> Fasszange Pinza de agarre				
	36-075-000		36-075-103		
	37-057-000		37-057-103		
	<b>Dissecting forceps, atraumatic</b> Dissektionszange, atraumatisch Pinza de disección, atraumática				
	36-070-000	36-070-101	36-070-103		
	37-070-000	37-070-101	37-070-103		
	<b>MARYLAND, Dissecting forceps, curved</b> MARYLAND, Dissektionszange, gebogen MARYLAND, Pinza de disección, curva				
	36-072-000	36-072-101			
	37-072-000	37-072-101			
	<b>Dissecting forceps, curved 45°</b> Dissektionszange, gebogen 45° Pinza de disección, curva 45°				
	36-246-000	36-246-101		36-246-105	
		37-246-101		37-246-105	
	<b>Dissecting forceps, curved 90°</b> Dissektionszange, gebogen 90° Pinza de disección, curva 90°				
	36-247-100	36-247-101		36-247-105	



	<b>Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> Fasszange, atraumatisch, DE BAKEY Pinza de agarre, atraumática, DE BAKEY			
	36-242-000		36-242-103	36-242-107
	37-242-000		37-242-103	37-242-107
	<b>Grasping forceps</b> Fasszange Pinza de agarre			
	36-077-000		36-077-103	
	37-077-000		37-077-103	
	<b>Grasping forceps 2x3 teeth</b> Fasszange 2x3 Zähne Pinza de agarre, dientes 2x3			
	36-076-000		36-076-103	
	37-076-000		37-076-103	
	<b>Grasping forceps HI with tungsten carbide</b> Fasszange HI mit Hartmetall-Einlage Pinza de agarre HI con carburo de tungsteno			
	36-286-000		36-286-103	36-286-107
	37-286-000		37-286-103	37-286-107

## Outer tube

**36-000-100**

330 mm, Ø 5 mm

**37-000-100**

430 mm, Ø 5 mm



**Outer tube**

Außenrohr

Tubo externo

**All further handle-combinations are also possible.**

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.










La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.

## Grasping, Dissecting Forceps and Needle Holders





Fass- und Dissektionszangen und Nadelhalter

Pinzas de agarre, pinzas de disección y porta agujas

EASYCHANGE  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 330 mm</li> <li>● 430 mm</li> </ul>	36-000-001 	36-000-003 	36-000-005 	36-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
		<b>Claw forceps 2x3 teeth</b> Krallengreifer 2x3 Zähne Pinza Claw, dientes 2x3			
	36-083-000		36-083-103		36-083-107
		<b>ALLIS, Grasping forceps</b> ALLIS, Fasszange ALLIS, Pinza de agarre			
	36-105-000		36-105-103		36-105-107
		<b>ALLIS, Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> ALLIS, Fasszange, atraumatisch, DE BAKEY ALLIS, Pinza de agarre, atraumática, DE BAKEY			
	36-111-000		36-111-103		36-111-107
		<b>Endo-Forceps with single DE BAKEY, closing protection</b> Endo-Klemme, einfach DE BAKEY mit Schließschutz Endo-Pinza con DE BAKEY simple, protección de cierre			
	36-198-000		36-198-103		36-198-107
		<b>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> KOCHER, Fasszange, atraumatisch, DE BAKEY KOCHER, Pinza de agarre atraumática, DE BAKEY			
	36-171-100		36-171-103		36-171-107



	<b>Endo-Lung Palpation forceps</b> <b>Endo-Lungentastzange</b> Endo-Lung, Pinza palpadora			
	36-233-000	36-233-101		36-233-105
	<b>Dissecting forceps curved 90°, used with 12,5 mm trocar sleeve</b> <b>Dissektionszange gebogen 90° für 12,5 mm Trokarhülse</b> Pinza de disección, curva 90° para vaina de trocar de 12,5 mm			
	36-067-000	36-067-101		36-067-105
	<b>Needle holder with tungsten carbide inserts 5 mm</b> <b>Nadelhalter mit Hartmetall-Einlagen 5 mm</b> Porta agujas con inserto de carburo de tungsteno 5 mm			
	36-201-000			36-201-107
	<b>Suture fixation forceps, U-shaped jaws</b> <b>Nahtfasszange U-förmiges Maul</b> Pinza fija sutura, mandíbula en forma de U			
	36-248-000			36-248-107

## Outer tube

36-000-100

330 mm, Ø 5 mm



## Outer tube

Außenrohr

Tubo externo



## All further handle-combinations are also possible.

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

**Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.**









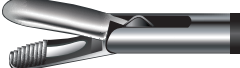

**La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.**

Instruments

Instrumente

Instrumentos

EASYCHANGE  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	 330 mm	36-000-001 	36-000-003 	36-000-005 	36-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm			
		<b>Operating scissors, large</b> Große Operationsschere Tijera de operación, grande			
	36-084-000	36-084-201		36-084-205	
		<b>Spoon forceps, large</b> Große Löffelzange Pinza cuchara, grande			
	36-180-000	36-180-201	36-180-203		36-180-207
		<b>Claw forceps 2x3 teeth</b> Krallengreifer 2x3 Zähne Pinza Claw, dientes 2x3			
	36-179-000		36-179-203		36-179-207
		<b>Grasping forceps, heavy pattern</b> Fasszange, kräftiges Maul Pinza de agarre, modelo pesado			
	36-225-000		36-225-203		36-225-207
		<b>MARYLAND, Dissecting forceps, curved</b> MARYLAND, Dissektionszange, gebogen MARYLAND, Pinza de disección, curva			
	36-074-000	36-074-201	36-074-203		36-171-107



	<b>ALLIS, Grasping forceps</b> ALLIS, Faszange ALLIS, Pinza de agarre			
	36-101-000		36-101-203	36-101-207
	<b>ALLIS, Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> ALLIS, Faszange, atraumatisch, DE BAKEY ALLIS, Pinza de agarre, atraumática, DE BAKEY			
	36-108-000		36-108-203	36-108-207
	<b>BABCOCK, Grasping forceps</b> BABCOCK, Faszange BABCOCK, Pinza de agarre			
	36-120-000		36-120-203	36-120-207
	<b>BABCOCK, Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> BABCOCK, Faszange atraumatisch, DE BAKEY BABCOCK, Pinzas de agarre, atraumática, DE BAKEY			
	36-123-000		36-123-203	36-123-207

## Outer tube

36-000-100

330 mm, Ø 10 mm



**Outer tube**

Außenrohr

Tubo externo

**All further handle-combinations are also possible.**

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.

La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.














## Grasping and Dissection Forceps




Fass- und Dissektionszangen

Pinzas de agarre y disección

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	330 mm	36-000-001  	36-000-003  	36-000-005 	36-000-007  
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
		<b>Grasping forceps Clinch, atraumatic</b> Fasszange Clinch, atraumatisch Pinza de agarre Clinch, atraumática			
	36-244-000		36-244-103		36-244-107
		<b>BABCOCK, Grasping forceps</b> BABCOCK, Fasszange Pinza de agarre BABCOCK			
	36-288-000		36-288-103		36-288-107
		<b>Dissecting-Grasping forceps, KELLY, atraumatic</b> Dissektions-Fasszange, KELLY, atraumatisch Pinza de agarre y disección, KELLY, atraumática			
	36-071-000	36-071-101	36-071-103		36-071-107
		<b>DORSEY, Grasping forceps</b> DORSEY, Fasszange DORSEY, Pinza de agarre			
	36-249-000		36-249-103		36-249-107



	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm			
		<b>DUVAL Grasping forceps</b> DUVAL Fassungzange DUVAL Pinza de agarre			
	36-176-000		36-176-203		36-176-207
		<b>COLLIN Grasping forceps, atraumatic</b> COLLIN Fassungzange, atraumatisch COLLIN Pinza de agarre, atraumática			
	36-181-000		36-181-203		36-181-207
		<b>Dissecting and Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> Dissektions- und Fassungzange, atraumatisch, DE BAKEY Pinza de agarre y disección, atraumática, DE BAKEY			
	36-080-000	36-080-201	36-080-203		36-071-107

### Outer tube

**36-000-100**  
330 mm, Ø 5 mm  
**36-000-200**  
330 mm, Ø 10 mm



**Outer tube**  
Außenrohr  
Tubo externo

### All further handle-combinations are also possible.

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.  
Son posibles todas las combinaciones con los mangos.










**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**  
Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.  
La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.

**Grasping, Palpation and Endo-Forceps**

Fass-, Tastzangen und Endo-Klemmen

Pinzas de agarre, palpación y Endo-pinzas

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

Working length Länge Longitud	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
330mm	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #d3d3d3; border-radius: 50%; margin-right: 5px;"></span> 50 mm</li> <li><span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #808080; border-radius: 50%; margin-right: 5px;"></span> 60 mm</li> </ul>	<p>36-000-001</p> 	<p>36-000-003</p> 	<p>36-000-005</p> 	<p>36-000-007</p> 
	<p><b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.</p>	<p><b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm</p>			
		<p><b>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic</b> KOCHER, Fasszange, atraumatisch KOCHER, Pinza de agarre, atraumática</p>			
	36-132-000		36-132-203		36-132-207
	36-135-000		36-135-203		36-135-207
		<p><b>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, single DE BAKEY</b> KOCHER, Fasszange, atraumatisch, einfache DE BAKEY KOCHER, Pinzas de agarre, atraumática, DE BAKEY sencillo</p>			
	36-147-000		36-147-203		36-147-207
	36-150-000		36-150-203		<b>36-150-207</b>
		<p><b>KOCHER, Grasping forceps, atraumatic, double DE BAKEY</b> KOCHER, Fasszange, atraumatisch, doppel DE BAKEY KOCHER, Pinzas de agarre, atraumática, DE BAKEY doble</p>			
	36-162-000		36-162-203		36-179-207
	36-165-000		<b>36-165-203</b>		<b>36-165-207</b>
		<p><b>Endo-Forceps, single DE BAKEY with closing protection</b> Endo-Klemme, einfach DE BAKEY mit Schließschutz Endo-pinza, DE BAKEY sencillo con cierre de protección</p>			
	36-196-000		36-196-203		36-196-207
	36-197-000		36-197-203		36-197-207
		<p><b>Endo-Forceps, double DE BAKEY with closing protection</b> Endo-Klemme, doppel DE BAKEY mit Schließschutz Endo-pinza, DE BAKEY doble con cierre de protección</p>			
	36-192-000		36-192-203		36-192-207
	36-193-000		36-193-203		36-193-207



---

## Outer tube

**36-000-100**

330 mm, Ø 5 mm

**36-000-200**

330 mm, Ø 10 mm



## Outer tube

Außenrohr

Tubo externo

---

## All further handle-combinations are also possible.

Alle weiteren Griffkombinationen sind selbstverständlich auch möglich.

Son posibles todas las combinaciones con los mangos.

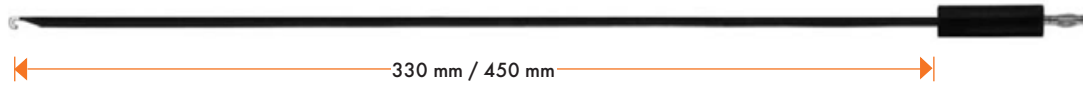
**The advantage of the new EASYCHANGE instrument is the insulation, which reaches until the tip of the instrument.**

**Der Vorteil der neuen EASYCHANGE Instrumente besteht in der Isolierung, welche bis zur Maulspitze reicht.**

La ventaja de el nuevo EASYCHANGE es el aislamiento, el cual llega hasta la punta del instrumento.

---

## Hook-tip electrodes Hakenelektroden Electrodos de gancho



### Hook-tip electrode

28-00001  
330 mm, Ø 5 mm  
28-00101  
450 mm, Ø 5 mm



**Hook-tip electrodes insulated on the front, blunt**  
Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, stumpf  
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, romo

### Hook-tip electrode

28-00002  
330 mm, Ø 5 mm  
28-00102  
450 mm, Ø 5 mm



**Hook-tip electrodes insulated on the front, diamond shaped cutting surface**  
Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, Rautenförmige Schnittfläche  
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, superficie de corte en forma de diamante

### Hook-tip electrode

28-00003  
330 mm, Ø 5 mm  
28-00103  
450 mm, Ø 5 mm



**Hook-tip electrodes insulated on the front, blunt**  
Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, stumpf  
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, romo

### Hook-tip electrode

28-00004  
330 mm, Ø 5 mm  
28-00104  
450 mm, Ø 5 mm



**Hook-tip electrodes insulated on the front, diamond shaped cutting surface**  
Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, Rautenförmige Schnittfläche  
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, superficie de corte en forma de diamante

### Hook-tip electrode

28-00005  
330 mm, Ø 5 mm  
28-00105  
450 mm, Ø 5 mm



**Hook-tip electrodes insulated on the front, diamond shaped cutting surface**  
Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, Rautenförmige Schnittfläche  
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, superficie de corte en forma de diamante



## Hook-tip electrodes Hakenelektroden Electrodos de gancho



### Hook-tip electrode

28-00011

330 mm, Ø 5 mm

28-00111

450 mm, Ø 5mm

**Hook-tip electrodes insulated on the front as well as on the back, up to the tip, blunt curved**

**Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert und auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert, gebogen stumpf**

**Electrodo de gancho aislado en la parte frontal y posterior, hasta la punta, romo curvado**



### Hook-tip electrode

28-000013

330 mm, Ø 5 mm

28-00113

450 mm, Ø 5mm

**Hook-tip electrodes insulated on the front as well as on the back, up to the tip, diamond shaped cutting surface**

**Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert und auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert, Rautenförmige Schnittfläche**

**Electrodo de gancho aislado en la parte frontal y posterior, hasta la punta, superficie de corte en forma de diamante**



### Hook-tip electrode

28-00011

330 mm, Ø 5 mm

28-00111

450 mm, Ø 5mm

**Hook-tip electrodes insulated on the front as well as on the back, up to the tip, blunt**

**Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert und auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert, stumpf**

**Electrodo de gancho aislado en la parte frontal y posterior, hasta la punta, romo**



### Hook-tip electrode

28-000014

330 mm, Ø 5 mm

28-00114

450 mm, Ø 5mm

**Hook-tip electrodes insulated on the front as well as on the back, up to the tip, diamond shaped cutting surface**

**Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert und auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert, Rautenförmige Schnittfläche**

**Electrodo de gancho aislado en la parte frontal y posterior, hasta la punta, superficie de corte en forma de diamante**



### Hook-tip electrode

28-000015

330 mm, Ø 5 mm

28-00115

450 mm, Ø 5mm

**Hook-tip electrodes insulated on the front as well as on the back, up to the tip, diamond shaped cutting surface**

**Hakenelektrode bis maximal nach vorne isoliert und auch auf der Rückseite bis zur Spitze isoliert, Rautenförmige Schnittfläche**

**Electrodo de gancho aislado en la parte frontal y posterior, hasta la punta, superficie de corte en forma de diamante**





## Monopolar electrodes

### Monopolare Elektroden

### Electrodos monopolares



#### Monopolar electrode

**28-00020**

330 mm, Ø 5mm

**28-00120**

450 mm, Ø 5mm

**Button tip electrode**

Knopfelektrode

Electrodo de botón



#### Monopolar electrode

**28-00024**

330 mm, Ø 5mm

**28-00124**

450 mm, Ø 5mm

**Spatula tip electrode**

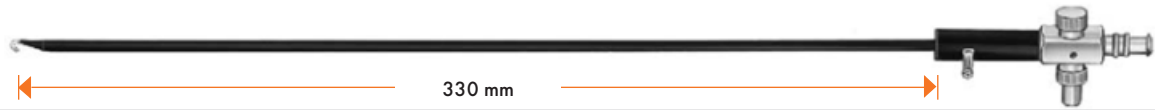
Knopfelektrode

Electrodo de espátula





## Electrodes with suction Elektroden mit Absaugung Electrodos con succión



### Electrode with suction

27-00001

Ø 5 mm



### Coagulation and suction-canula, insulated with trumpet valve

Koagulationsaugrohr, isoliert mit Trompetenventil

Cánula de coagulación y succión, aislada con válvula de trompeta

### Electrode with suction

27-00002

Ø 5 mm



### Dissecting spatula, insulated with trumpet valve

Dissektionsspatel, isoliert mit Trompetenventil

Espátula de disección, aislada con válvula de trompeta

### Electrode with suction

27-00003

Ø 5 mm



### Dissecting hook, insulated with trumpet valve

Dissektionshaken, isoliert mit Trompetenventil

Gancho de disección, aislado con válvula de trompeta

### Electrode with suction

27-00004

Ø 5 mm



### Dissecting hook right angled, insulated with trumpet valve

Dissektionshaken rechtwinklig, isoliert mit Trompetenventil

Gancho de disección angulado recto, aislado con válvula de trompeta

## Monopolar electrodes

### Monopolare Elektroden

### Electrodos monopolares



#### Electrode with suction

27-00011  
Ø 5 mm



#### Coagulation and suction-canula, insulated

Koagulationsaugrohr, isoliert  
Cánula de coagulación y succión, aislada

#### Electrode with suction

27-00012  
Ø 5 mm



#### Dissecting spatula, insulated

Dissektionsspatel, isoliert  
Espátula de disección, aislada

#### Electrode with suction

27-00013  
Ø 5 mm



#### Dissecting hook, insulated

Dissektionshaken, isoliert  
Gancho de disección, aislado

#### Electrode with suction

27-00014  
Ø 5 mm



#### Dissecting hook right angled, insulated

Dissektionshaken rechtwinklig, isoliert  
Gancho de disección angulado recto, aislado



## Endo Retractor System

### Endo-Haken-System

Sistema de Endo retractor

#### Ergonomic light design, wide variety of inserts for laparoscopy.

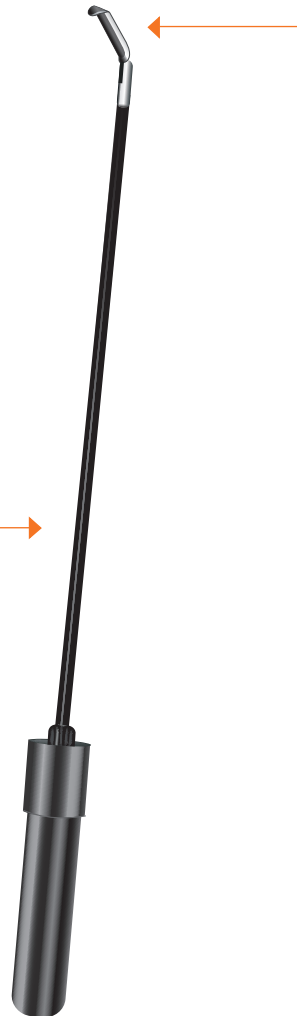
Leichtes und ergonomisches Design mit einem umfangreichen Sortiment an Instrumenteneinstätze für die Laparoskopie.

Diseño ergonómico y ligero, amplia variedad de insertos para la laparoscopia.

#### All instruments are autoclavable.

Alle Instrumente sind autoklavierbar.

Todos los instrumentos son autoclavables.



#### Variable adjustment of the respective hook, from 0 to 90 degrees.

Stufenloses Aufrichten des Hakens von 0 bis 90 Grad.

Ajuste variable del gancho, de 0 a 90 grados.

#### Complete instrument Ø 10 mm

Komplettes Instrument Ø 10 mm

Instrumento completo Ø 10 mm

#### Endo Retractors are available in Ø 10 mm and Ø 5 mm

Endo-Haken sind in Ø 10 mm und Ø 5 mm erhältlich

Los endo retractores están disponibles en Ø 10 mm y Ø 5 mm



Working insert  
Arbeitseinsatz  
Inserto



Outer tube  
Außenrohr  
Tubo externo





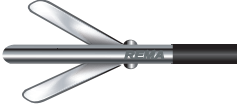


Handle  
Griff  
Mango


## Endo Retractors

### Endo-Haken

Endo retractores

	Jaw lengths Maullänge Longitud de la mandibula	Ø	Working length Länge Longitud  36-000-003  ● 330 mm ● 430 mm	Handle Griff Mango  28-000-059 Ø 5 mm 	Handle Griff Mango  28-000-060 Ø 10 mm 
			<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm	
				Endo Retractor KOCHER-LANGENBECK Endo-Haken nach KOCHER-LANGENBECK Endo retractor KOCHER-LANGENBECK	
	30 mm	5 mm	29-001-000	29-001-159	
	40 mm	5 mm	29-002-000	29-002-159	
	50 mm	5 mm	29-003-000	29-003-159	
	30 mm	10 mm	29-011-000		29-011-260
	40 mm	10 mm	29-012-000		29-012-260
				Endo Retractor CUSHING Endo-Haken nach CUSHING Endo retractor CUSHING	
	30 mm	10 mm	29-015-000		29-015-260
	40 mm	10 mm	29-016-000		29-016-260
				Endo Retractor fan-shaped Endo-Haken fächerförmig Endo retractor abanico	
	50 mm	5 mm	29-021-000	29-021-159	
	50 mm	10 mm	29-023-000		29-023-260
	60 mm	10 mm	29-024-000		29-024-260



	35 mm	5 mm	29-030-000	<b>29-030-159</b>	
	35 mm	10 mm	29-031-000		29-031-260
	35 mm	10 mm	29-032-000		29-032-260
	35mm	10 mm	29-033-000		29-033-760

### Outer tube

**28-000-200**

330 mm, Ø 10 mm

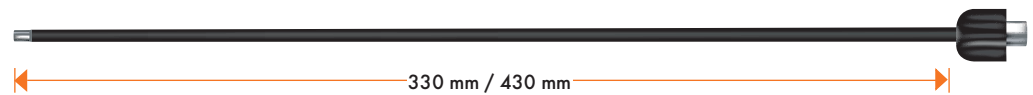
**28-000-700**

430 mm, Ø 10 mm

### Outer tube

Außenrohr



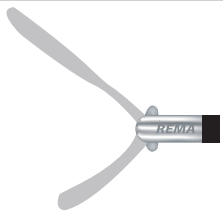
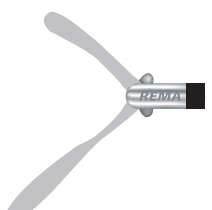
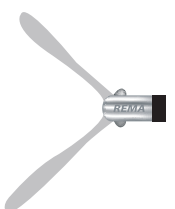
Tubo externo



## Endo Retractors

### Endo-Haken

Endo retractores

	Jaw lengths Maullänge Longitud de la mandíbula	Ø	Working length Länge Longitud  36-000-003  ● 330 mm ● 430 mm	Handle Griff Mango  28-000-059 Ø 5 mm 	Handle Griff Mango  28-000-060 Ø 10 mm 
			<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm	
	40-60 mm	10 mm	28-600-000 R		28-600-260 R
	60-40 mm	10 mm	28-600-000 L		28-600-260 L
	60-60 mm	10 mm	28-600-000 S		28-600-260 S

## Outer tube

28-000-200

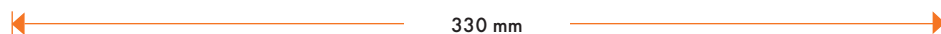
330 mm, Ø 10 mm



## Outer tube

Außenrohr

Tubo externo





**HF connection cable**  
HF- Verbindungskabel  
Cable de conexión AF

---

**HF connection cable**

28-00000

3,0 m

**HF connection cable, plug-socket**

HF- Verbindungskabel, Stecker-Buchse

Cable de conexión AF, enchufe-clavija





## Clip applying forceps and knot sliding instruments

### Clip-Anlegezangen und Knotenschieber

Aplicadores de clips y baja nudos

---

#### Clip applying forceps

28-100-870



#### Clip applying forceps Ø 10 mm for ETHICON TITAN LIGACLIP (medium-large) consisting of:

Clip-Anlegezange Ø 10 mm für ETHICON TITAN LIGACLIP (mittelgroß) bestehend aus:

Aplicador de clips Ø 10 mm para ETHICON TITAN LIGACLIP (mediano-largo) compuesto de:

**28-100-000 Insert, forceps**

**28-000-800 Outer tube Ø 10 mm**

**28-000-070 Handle**

---

#### Clip applying forceps

28-100-850



#### Clip applying forceps Ø 5 mm for ETHICON TITAN LIGACLIP (medium-large) consisting of:

Clip-Anlegezange Ø 5 mm für ETHICON TITAN LIGACLIP (mittelgroß) bestehend aus:

Aplicador de clips Ø 5 mm para ETHICON TITAN LIGACLIP (mediano-largo) compuesto de:

**28-100-000 Insert, forceps**

**28-000-800 Outer tube Ø 10 mm**

**28-000-070 Handle**



## Applicators and knot guide instruments Applikatoren und Knotenschieber Aplicadores y baja nudos

---

### Applicator for Endo-ligature

25-00500



### Applicator for Endo-ligature Ø 5 mm

Applikator für Endo-Ligatur Ø 5 mm

Aplicador de Endo ligadura Ø 5 mm

---

### Knot sliding instrument

25-00501



### Knot sliding instrument Ø 5 mm

Knotenschieber Ø 5 mm

Baja nudos Ø 5 mm

---

### Knot sliding instrument

25-00502



### Knot sliding instrument for extracorporeal knotting, Ø 5 mm (only useable with applicator 25-0500)

Knotenschieber für extrakorporale Knotung, Ø 5 mm (nur mit Applikator 25-00500 verwendbar)

Baja nudos para anudamiento extracorpóreo, Ø 5 mm (usable únicamente con el aplicador 25-0500)

---

### Knot sliding instrument

25-00503



### Knot sliding instrument for extracorporeal knotting, Ø 5 mm (only useable with applicator 25-0500)

Knotenschieber für extrakorporale Knotung, Ø 5 mm (nur mit Applikator 25-00500 verwendbar)

Baja nudos para anudamiento extracorpóreo, Ø 5 mm (usable únicamente con el aplicador 25-0500)

## Detachable bipolar coagulation forceps

Zerlegbare bipolare Koagulationszangen

Pinzas bipolares de coagulación desmontables

---

### Bipolar forceps

28-210-980



### Bipolar forceps with fluted bit, complete, consisting of:

Bipolar Zange mit Pinzettenspitze, komplett, bestehend aus:

Pinza bipolar con mordida estriada, completa, compuesto de:

28-210-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

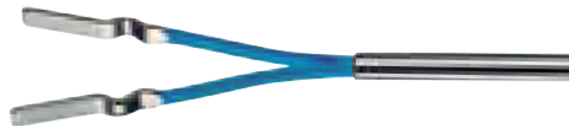
28-000-910 Inner tube

28-000-980 Handle

---

### Bipolar forceps

28-210-980



### Bipolar forceps with 3 mm bit, complete, consisting of:

Bipolar Zange mit 3 mm Maul, komplett, bestehend aus:

Pinza bipolar con mordida de 3 mm, completa, compuesto de:

28-211-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

28-000-910 Inner tube

28-000-980 Handle



## Detachable bipolar coagulation forceps

Zerlegbare bipolare Koagulationszangen  
Pinzas bipolares de coagulación desmontables

---

### Bipolar forceps

28-212-980



### Bipolar forceps with rippled bar, complete, consisting of:

Bipolare Zange mit gewelltem Steg, komplett, bestehend aus:

Pinza bipolar con mordida ondulada, completa, compuesto de:

28-212-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

28-000-910 Inner tube

28-000-980 Handle

---

### Bipolar scissors

28-213-980



### Bipolar scissors, complete, consisting of:

Bipolare Schere, komplett, bestehend aus:

Tijera bipolar, completa, compuesto de:

28-213-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

28-000-910 Inner tube

28-000-980 Handle

## Detachable bipolar coagulation forceps

Zerlegbare bipolare Koagulationszangen

Pinzas bipolares de coagulación desmontables

---

### Bipolar forceps

28-209-980



### Bipolar forceps Kleppinger, complete, consisting of:

Bipolar Zange Kleppinger, komplett, bestehend aus:

Pinza bipolar Kleppinger, completa, compuesto de:

28-209-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

28-000-910 Inner tube

28-000-980 Handle

---

### Bipolar forceps

28-208-980



### Bipolar Dissector MARYLAND, complete, consisting of:

Bipolarer Dissektor MARYLAND, komplett, bestehend aus:

Dissector bipolar MARYLAND, completo, compuesto de:

28-208-000 Insert forceps

28-000-920 Outer tube Ø 5 mm

28-000-910 Inner tube

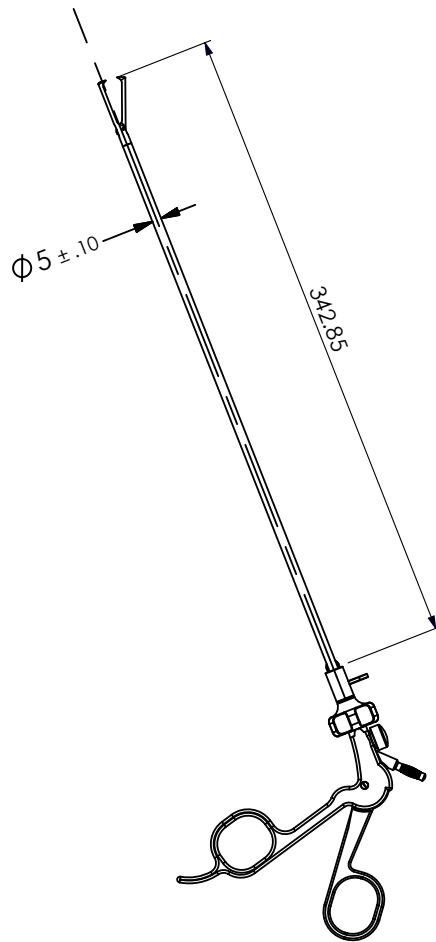
28-000-980 Handle



# Paediatric laparoscopy

## Pädiatrische Laparoskopie

### Laparoscopia pediátrica



LAPAROSCOPY CATALOGUE	Konstrukteur / constructor	Datum / fecha	Name / nombre	Plan / plano
	gezeichnet / dibujado	01-2017	cvd/jvd	Masstab / escala 1:1
	geprüft / verificado	01-2017	cvd	Abt. / acot. mm
	Toleranz / tolerancia	01-2017	mj	Artikel / artículo
Steel				Artikel-Nr. / No. de artículo



Optics  
Optiken  
Ópticas

**Laparoscopy**  
Laparoskopie  
Laparoscopia

Ø 2,7 mm

**HD**

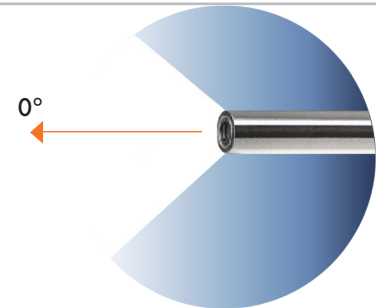


**Autoclavable**  
Autoklavierbar 134°C  
Autoclavable

**19-27000**

Ø 2,7 mm

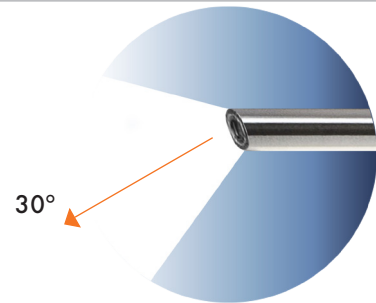
**Laparoscope, view 0°**  
Laparoskop Blickrichtung 0°  
Laparoscopia 0°



**19-27003**

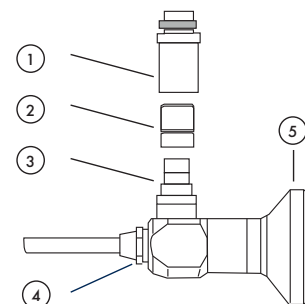
Ø 2,7 mm

**Laparoscope, view 30°**  
Laparoskop Blickrichtung 30°  
Laparoscopia 30°



All optics are equipped with 3 different light guide connectors for the most common fibers.  
Sämtliche Optiken sind mit 3-teiligem Lichtleiteranschluss für alle üblichen Lichtleitkabel ausgestattet.  
Todas las ópticas están equipadas con 3 adaptadores diferentes para los cables conductores de luz más comunes.

- ① Storz ® & Olympus Adapter/Adapter/Adaptador
- ② Wolf® Adapter/Adapter/Adaptador
- ③ ACMI® Connector/Anschluss/Conector
- ④ Storz Connector/Anschluss/Conector
- ⑤ Eye piece/ Okulartrichter/Ocular



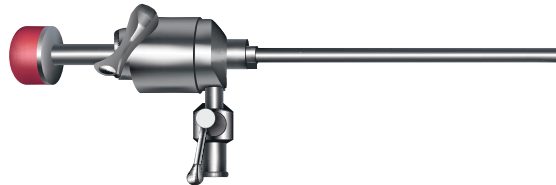


## Trocar sleeves, trocars

Trokarhülsen, Trokare  
Vainas de trocar y trocares

### Trocar sleeve

29-00733  
70 mm, Ø 3,5 mm



**Automatic trocar sleeve Ø 3,5 mm, working length 70 mm with stopcock and manual trap door**  
Automatiktrokarhülse Ø 3,5 mm, Nutzlänge 70 mm mit Hahn und manueller Klappenöffnung  
Vaina de trocar automática Ø 3,5 mm, longitud de trabajo 70 mm con llave de cierre y trampilla manual

### Trocar

29-01431  
132 mm, Ø 3,5 mm



**Trocar Ø 3,5 mm, working length 132 mm with pyramidal point**  
Trokar Ø 3,5 mm, Nutzlänge 132 mm mit Dreikantspitz  
Trocar Ø 3,5 mm, longitud de trabajo 132 mm con punta piramidal

### Trocar

29-02431  
132 mm, Ø 3,5 mm



**Trocar Ø 3,5 mm, working length 134 mm conical**  
Trokar Ø 3,5 mm, Nutzlänge 134 mm konisch  
Trocar Ø 3,5 mm, longitud de trabajo 134 mm cónico



## Applicators and knot guide instruments

### Applikatoren und Knotenschieber

### Aplicadores y baja nudos

---

#### Applicator for Endo-ligature

25-00510



#### Applicator for Endo-ligature length 60 mm

Applikator für Endo-Ligatur länge 60 mm

Aplicador de Endo ligadura, longitud de 60 mm

---

#### Knot sliding instrument

25-00511



#### Knot sliding instrument

Knotenschieber

Baja nudos

---

#### Knot guide

25-00512



#### Knot guide for extracorporeal knotting, Ø 5 mm (only useable with applicator 25-0510)

Knotenschieber für extrakorporale Knotung, Ø 5 mm (nur mit Applikator 25-00510 verwendbar)

Baja nudos para anudamiento extracorpóreo, Ø 5 mm (usable únicamente con el aplicador 25-0510)



**Every instrument features additionally extra fast cleaning possibility via Luer-Lock.**

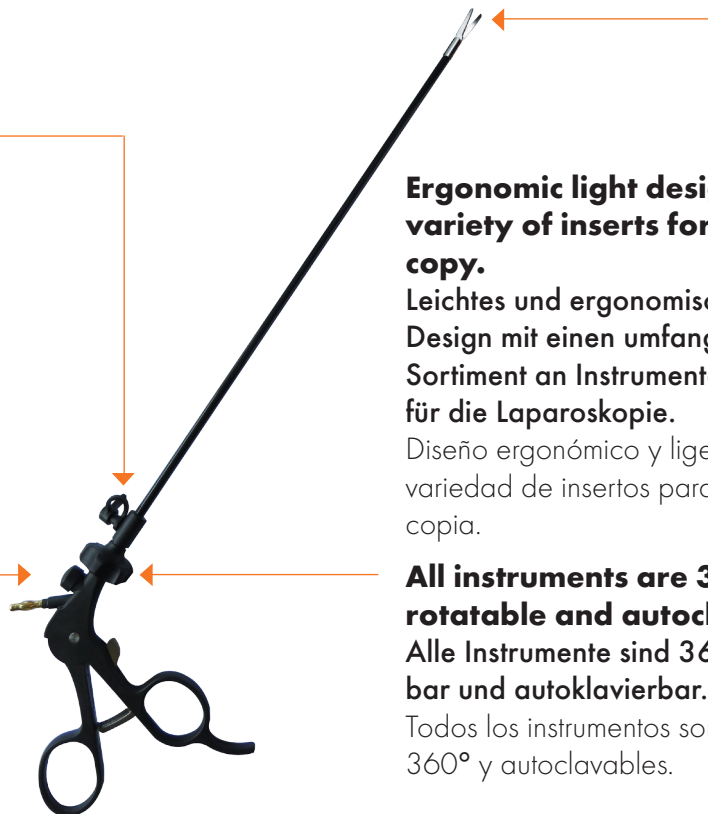
Zusätzlich bietet jedes Instrument die Möglichkeit einer extra schnellen Reinigung über Luer-Lock.

Adicionalmente, cada instrumento cuenta con una pieza extra que posibilita una limpieza rápida, vía Luer-Lock.

**Very easy and simple handling as handle can be removed by pressing with one finger.**

Sehr einfache Bedienung, da der Griff sich mit einem Fingerdruck vom Instrument trennen lässt.

De manejo fácil y simple, se desensambla presionando con un solo dedo.



**Ergonomic light design, wide variety of inserts for laparoscopy.**

Leichtes und ergonomisches Design mit einen umfangreichen Sortiment an Instrumenteneinsätze für die Laparoskopie.

Diseño ergonómico y ligero, amplia variedad de insertos para laparoscopia.

**All instruments are 360° rotatable and autoclavable.**

Alle Instrumente sind 360° rotierbar und autoklavierbar.

Todos los instrumentos son rotatorios 360° y autoclavables.

**Modular EASYCHANGE punches are available in Ø 2,7 mm**

Modular EASYCHANGE Stanzen sind in Ø 2,7 mm erhältlich

Las pinzas modulares EASYCHANGE están disponibles en Ø 2,7 mm



● With HF connection  
Mit HF Stecker  
Con conexión AF

● With HF connection  
Mit HF Stecker  
Con conexión AF



● With ratchet  
Mit Sperre  
Con mecanismo de bloqueo

● With ratchet  
Mit Sperre  
Con mecanismo de bloqueo

Working insert  
Arbeitseinsatz  
Inserto

Outer tube with Luer-Lock  
Außenrohr mit Luer-Lock  
Tubo externo con Luer-Lock









Handle  
Griff  
Mango

**Scissors, Biopsy forceps**





Scheren, Biopsie-Zangen

Tijeras, pinzas de biopsia

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 150 mm</li> <li>● 230 mm</li> <li>● 330 mm</li> </ul>	28-000-001 	28-000-003 	28-000-005 	28-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 2,7 mm</b> Komplettes Instrument Ø 2,7 mm Instrumento completo Ø 2,7 mm			
		<b>Hook scissors, straight</b> Hakenschere gerade Tijera de gancho, recta			
	23-005-100	23-005-101			
	23-006-100	23-006-101			
	24-006-100	24-006-101			
		<b>Micro scissors, straight</b> Mikro-Schere, gerade Micro tijera, recta			
	23-009-300			23-009-305	
	23-010-300			23-010-305	
	24-010-300			23-010-305	
		<b>Micro scissors, curved left</b> Mikro-Schere, links gebogen Micro tijera, curvada a la izquierda			
	23-011-300			23-011-305	
	23-012-300			23-012-305	
	24-012-300			24-012-305	
		<b>Biopsy forceps</b> Biopsiezange Pinza de biopsia			
	23-015-300			23-015-305	
	23-016-300			23-016-305	
	24-016-300			24-016-305	














	<b>Biopsy forceps</b> <b>Biopsiezange</b> Pinza de biopsia				
	23-017-100	23-017-101			
	23-018-100	23-018-101			
	24-018-100	24-018-101			
	<b>Biopsy forceps</b> <b>Biopsiezange</b> Pinza de biopsia				
	23-019-300			23-019-305	
	23-020-300			23-020-305	
	24-020-300			24-020-305	
	<b>Grasping forceps with ratchet</b> <b>Fasszange mit Sperre</b> Pinza de agarre con trinquete				
	23-021-300				23-021-307
	23-022-300				23-022-307
	24-020-300				24-022-307
	<b>Grasping forceps with ratchet</b> <b>Fasszange mit Sperre</b> Pinza de agarre con trinquete				
	23-023-300				23-023-307
	23-024-300				23-024-307
	24-024-300				24-024-307

**Grasping forceps and dissecting forceps**





Fass- und Dissektionszangen

Pinzas de agarre y disección

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 150 mm</li> <li>● 230 mm</li> <li>● 330 mm</li> </ul>	28-000-001  	28-000-003  	28-000-005 	28-000-007  
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 2,7 mm</b> Komplettes Instrument Ø 2,7 mm Instrumento completo Ø 2,7 mm			
		<b>Grasping forceps with ratchet</b> Fasszange mit Sperre Pinza de agarre con trinquete			
	23-025-300				23-025-307
	23-026-300				23-026-307
	24-026-300				24-026-307
		<b>Grasping forceps with ratchet</b> Fasszange mit Sperre Pinza de agarre con trinquete			
	23-027-300				23-027-307
	23-028-300				23-028-307
	24-028-300				24-028-307
		<b>Dissecting forceps</b> Dissektionszange Pinza de disección			
	23-029-300			23-029-305	
	23-030-300			23-030-305	
	24-030-300			24-030-305	
		<b>Dissecting forceps</b> Dissektionszange Pinza de disección			
	23-033-300			23-033-305	
	23-034-300			23-034-305	
	23-034-300			24-034-305	










	<b>Dissecting forceps</b> <b>Dissektionszange</b> Pinza de disección				
	23-035-100	23-035-101			
	23-036-100	23-036-101			
	24-036-100	24-036-101			
	<b>MARYLAND, Dissecting forceps</b> <b>MARYLAND, Dissektionszange</b> Pinza de disección MARYLAND				
	23-037-300			23-037-305	
	23-038-300			23-038-305	
	24-038-300			24-038-305	
	<b>MARYLAND, Dissecting forceps</b> <b>MARYLAND, Dissektionszange</b> Pinza de disección MARYLAND				
	23-039-100	23-039-101			
	23-040-100	23-040-101			
	24-040-100	24-040-101			
	<b>ALLIS, Grasping forceps with ratchet</b> <b>ALLIS, Fasszange mit Sperre</b> Pinza de agarre con trinquete ALLIS				
	23-041-300				23-041-307
	23-042-300				23-042-307
	24-042-300				24-042-307

**Grasping forceps, needle holder**

Fasszangen, Nadelhalter

Pinzas de agarre y porta agujas

**EASYCHANGE**  
MONOPOLAR

	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
	● 150 mm ● 230 mm ● 330 mm	28-000-001 	28-000-003 	28-000-005 	28-000-007 
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 2,7 mm</b> Komplettes Instrument Ø 2,7 mm Instrumento completo Ø 2,7 mm			
		<b>Grasping forceps HI</b> Fasszange HI Pinza de agarre HI			
	23-045-300				23-045-307
	23-046-300				23-046-307
	24-046-300				24-046-307
		<b>Grasping forceps KOCHER DE BAKEY</b> Fasszange KOCHER DE BAKEY Pinza de agarre KOCHER DE BAKEY			
	23-049-300				23-049-307
	23-050-300				23-050-307
	24-050-300				24-050-307
		<b>Needle holder</b> Nadelhalter Porta agujas			
	23-053-300				23-053-307
	23-054-300				23-054-307
	24-054-300				24-054-307






## Endo Retractors

### Endo-Haken

Endo retractores

**EASYCHANGE**  
**MONOPOLAR**

	Jaw lengths Maullänge Longitud de la mandibula	Ø	Working length Länge Longitud	Handle Griff Mango	
			36-000-003  ● 150 mm ● 230 mm	28-000-059 Ø 5 mm  	
			<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 10 mm</b> Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm	
				<b>Endo Retractor Kocher-Langenbeck</b> Endo-Haken nach Kocher-Langenbeck Endo retractor Kocher-Langenbeck	
	10 mm	2,7 mm	23-101-100	23-101-159	
	10 mm	2,7 mm	23-104-100	23-104-159	
	15 mm	2,7 mm	23-102-100	23-102-159	
	15 mm	2,7 mm	23-105-100	23-105-159	
	20 mm	2,7 mm	23-103-100	23-103-159	
				<b>Endo Retractor fan-shaped</b> Endo-Haken fächerförmig Endo retractor abanico	
	10 mm	2,7 mm	23-010-100	23-010-159	
	10 mm	2,7 mm	23-011-100	23-011-159	



## Hook-tip electrodes

### Hakenelektrode

Electrodos de gancho



### Hook-tip electrode

40-27015

150 mm, Ø 2,7 mm

40-27023

230 mm, Ø 2,7 mm



### Hook-tip electrodes insulated on the front, blunt

Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, stumpf

Electrodo de gancho aislado hasta el frente, romo

### Hook-tip electrode

40-27115

150 mm, Ø 2,7 mm

40-27123

230 mm, Ø 2,7 mm



### Hook-tip electrodes insulated on the front, blunt

Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, stumpf

Electrodo de gancho aislado hasta el frente, romo

### Hook-tip electrode

40-27215

150 mm, Ø 2,7 mm

40-27223

230 mm, Ø 2,7 mm



### Hook-tip electrodes insulated on the front, diamond shaped cutting surface

Hakenelektrode bis nach vorne isoliert, Rautenförmige Schnittfläche

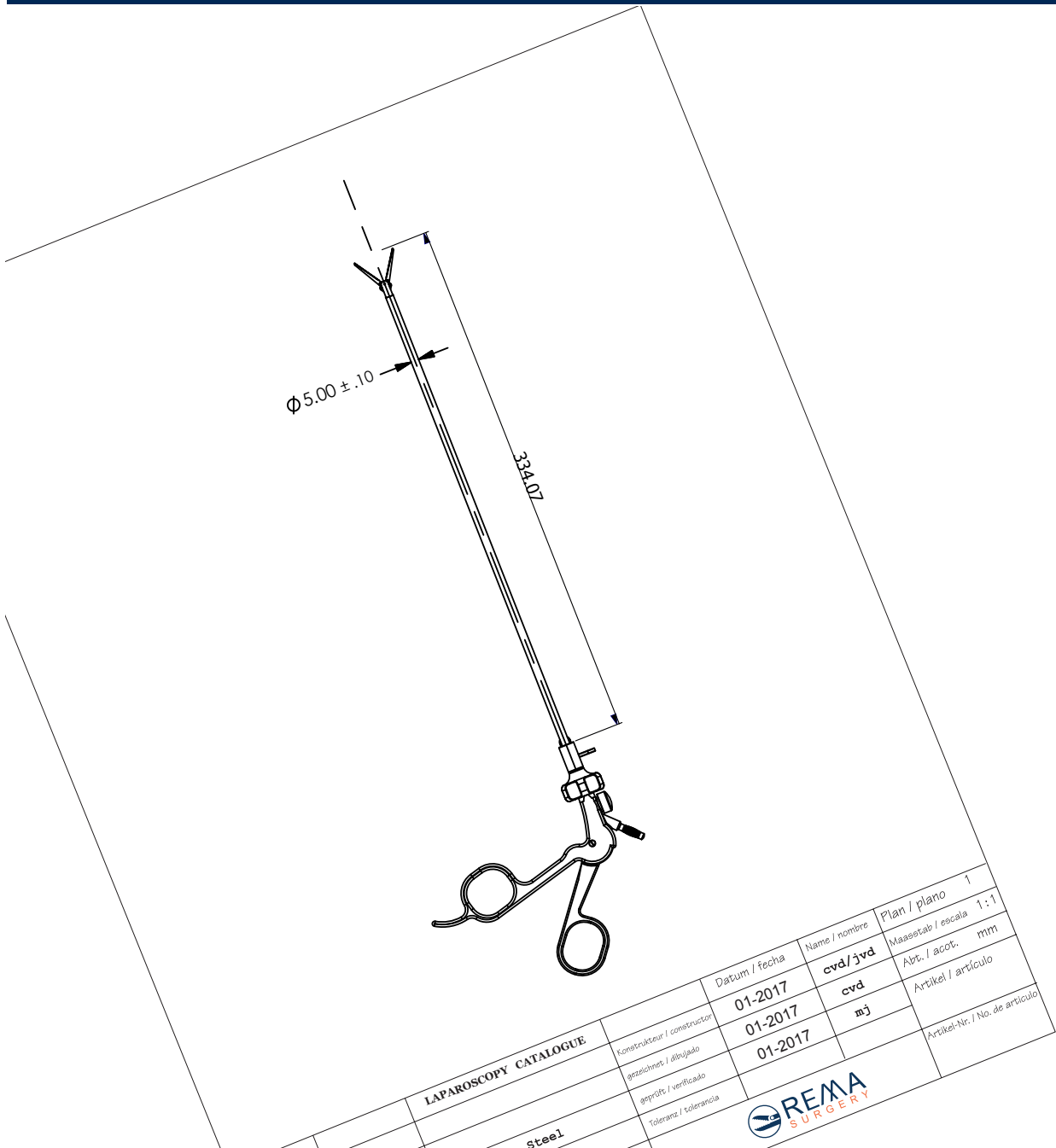
Electrodo de gancho aislado hasta el frente, superficie de corte en forma de diamante



# Thoracoscopy

## Thorakoskopie

### Toracoscopia



## Trocar sleeves with trocars

### Trokarhülsen mit Trokar

Vainas de trocar y trocares

#### Trocar sleeves

##### 22-00505

50 mm, Ø 6,0 mm

##### 22-00510

50 mm, Ø 11,0 mm

##### 22-00513

50 mm, Ø 13,0 mm



#### Trocar sleeves

### Trokarhülsen

Vainas de trocar

#### Trocars with conical tip

##### 22-01505

Ø 6,0 mm

##### 22-01510

Ø 11,0 mm

##### 22-01513

Ø 13,0 mm



#### Trocars with conical tip

### Trokare mit Kegelspitze

Trocares con punta cónica



## Trocar sleeves, flexible

**22-00605**

70 mm, Ø 6,0 mm

**22-00606**

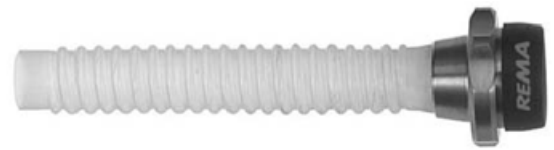
100 mm, Ø 6,0 mm

**22-00615**

70 mm, Ø 11,0 mm

**22-00616**

100 mm, Ø 11,0 mm



## Trocar sleeves, flexible

Trokarhülsen, flexibel

Vainas de trocar, flexibles

---

## Silicone sleeves

**22-00705**

70 mm, Ø 6,0 mm

**22-00706**

100 mm, Ø 6,0 mm

**22-00715**

70 mm, Ø 11,0 mm

**22-00716**

100 mm, Ø 11,0 mm



## Silicone sleeves, package of 5 pieces

Silikonhülse, Packung á 5 Stück

Vainas de trocar, paquete con 5 piezas

---

## Trocars

**22-01605**

70 mm, Ø 6,0 mm

**22-01606**

100 mm, Ø 6,0 mm

**22-01615**

70 mm, Ø 11,0 mm

**22-01616**

100 mm, Ø 11,0 mm



## Trocars blunt

Trokare stumpf
















Trocares romo

**Rotating and detachable instruments**

**Dreh- und Zerlegbare Instrumente**

Instrumentos rotatorios y desarmables

**EASYCHANGE**  
**MONOPOLAR**

		Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
		36-000-001 	36-000-003 	36-000-005	36-000-007 
					
	<b>Insert no.</b> Einsatz Nr. Inserto no.	<b>Complete instrument Ø 5 mm</b> Komplettes Instrument Ø 5 mm Instrumento completo Ø 5 mm			
		<b>Peritoneal scissors, straight</b> Peritonealschere, gerade Tijera peritoneal, recta			
	38-082-100	38-082-101			
		<b>METZENBAUM, Dissecting scissors, curved</b> <b>METZENBAUM, Präparierschere, gebogen</b> Tijera de disección METZENBAUM, curva			
	38-056-100	38-056-101			
		<b>Grasping forceps, delicate pattern</b> Fasszange, feines Modell Pinza de agarre, modelo fino			
	38-066-100				38-066-100
		<b>Dissecting forceps, atraumatic serration</b> Dissektionszange, atraumatisch Pinza de disección, borde dentado atraumático			
	38-070-100			38-070-105	
		<b>Grasping forceps, atraumatic, DE BAKEY</b> Fasszange, atraumatisch, DE BAKEY Pinza de agarre, atraumática, DE BAKEY			
	38-198-100				38-198-107
		<b>Grasping forceps 2 x 3 teeth</b> Fasszange 2 x 3 Zähne Pinza de agarre, dientes 2 x 3			
	38-076-100				38-076-107
		<b>Endo forceps, single DE BAKEY, with closing protection</b> Endo-Klemme, einfach DE BAKEY, mit Schließschutz Endo pinza DE BAKEY, con cierre de protección			
	38-198-100				38-198-107










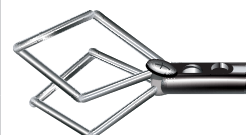




## Rotating and detachable instruments

### Dreh- und Zerlegbare Instrumente

Instrumentos rotatorios y desarmables

**EASYCHANGE**  
**MONOPOLAR**

		Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango	Handle Griff Mango
		36-000-001 	36-000-003 	36-000-005	36-000-007 
					
Insert no. Einsatz Nr. Inserto no.		Complete instrument Ø 10 mm Komplettes Instrument Ø 10 mm Instrumento completo Ø 10 mm			
		<b>SATINSKY grasper, atraumatic</b> SATINSKY Faszange, atraumatisch Pinza SATINSKY, atraumática			
	38-245-000				38-245-207
		<b>Lung grasper, atraumatic</b> Lungen-Faszange, atraumatisch Pinza de agarre de pulmón, atraumática			
	38-250-000				38-250-207
		<b>Lung grasper, atraumatic</b> Lungen-Faszange, atraumatisch Pinza de agarre de pulmón, atraumática			
	38-251-000				38-251-207
		<b>Endo lung palpation forceps, jaw length 50 mm</b> Endo-Lungentastzange, Maulteil 50 mm Endo pinza palpadora de pulmón, mandíbula de 50 mm			
	38-231-000	38-231-201		38-231-205	
		<b>Endo lung palpation forceps, jaw length 60 mm</b> Endo-Lungentastzange, Maulteil 60 mm Endo pinza palpadora de pulmón, mandíbula de 60 mm			
	38-232-000	38-232-201		38-232-205	

## Outer tube

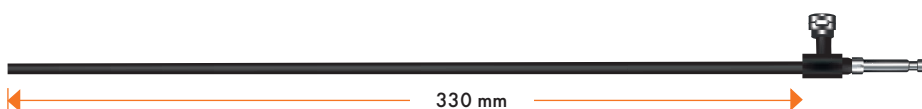
36-000-200

330 mm, Ø 10 mm

## Outer tube

Außenrohrt

Tubo externo



**Hook-tip electrodes, curved**

Hakenelektroden, gebogen

Electrodos de gancho, curvos



**Hook-tip electrode**

22-00003

330 mm, Ø 5 mm



**Hook tip electrode, blunt**

Hakenelektrode, stumpf

Electrodo de gancho, romo

**Hook-tip electrode**

22-00005

330 mm, Ø 5 mm



**Hook tip electrode, diamond shaped cutting surface**

Hakenelektrode, rautenförmige Schnittfläche

Electrodo de gancho, superficie de corte en forma de diamante

**Hook-tip electrode**

22-00006

330 mm, Ø 5 mm



**Dissecting spatula, insulated**

Dissektions-Spatel, isoliert

Espátula de disección, aislada



---

### Suction and irrigation tubes

Saug- und Spülkanülen

Tubos de succión e irrigación



---

### Dissecting hook

22-00014

330 mm, Ø 5 mm



---

### Dissecting hook, right angled, insulated, with suction and trumpet valve

Dissektionshaken, rechtwinklig, isoliert, mit Absaugung und Trompetenventil

Gancho de disección, angulado a la derecha con succión y válvula de trompeta

---

### Suction irrigation tube set

22-00600



---

### Suction and irrigation tube set, Ø 5 mm, complete, consisting of:

Saug- und Spülrohr-Set Ø 5 mm. komplett, bestehend aus:

Set de tubos de succión e irrigación, Ø 5 mm, completo, compuesto de:

22-00601 Suction and irrigation tube, graduated

22-00602 Suction and irrigation tube, pointed

22-00604 Sliding valve



---

---

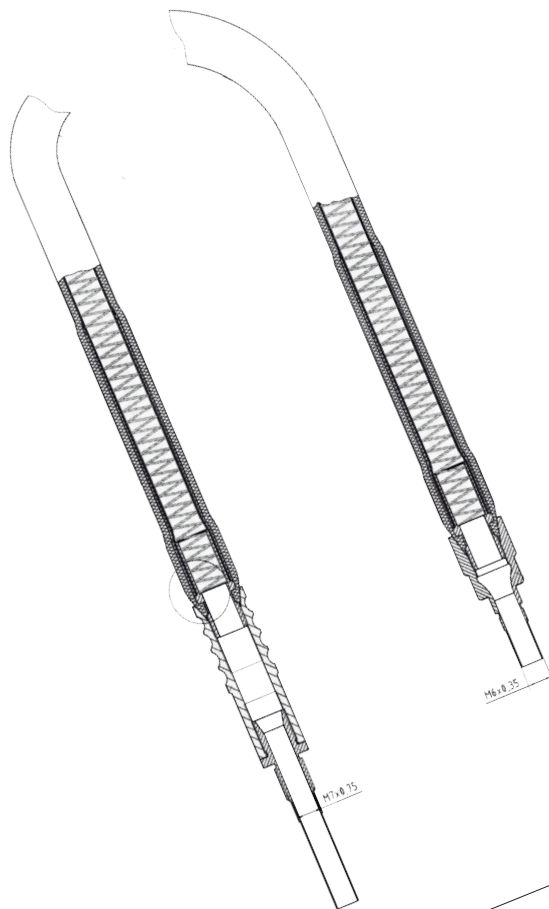
---

---

---



# Complements Zubehör Complementos



LAPAROSCOPY CATALOGUE	Konstrukteur / constructor	Datum / fecha	Name / nombre	Plan / plano
	gezeichnet / dibujado	01-2017	cvd/jvd	Maaßstab / escala 1:1
	geprüft / verificado	01-2017	cvd	Abt. / acot. mm
Steel	Toleranz / tolerancia	01-2017	mj	Artikel-Nr. / No. de artículo



## Fibre light cable

### Fiberlichtkabel

Cable conductor de luz



**Fibre Light cable, autoclavable at 2,3 bar (134°C)**  
**Fiber-Lichtleitkabel, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)**  
 Cable conductor de luz, autoclavable a 2,3 bares (134° C)

Equipment adapter Geräte-Adapter Adaptador para equipo	Endoscope adapter Endoskop-Adapter Adaptador para endoscopio	Ø mm	Length Länge 1800 mm Longitud	Length Länge 2300 mm Longitud	Length Länge 3000 mm Longitud
REMA, Storz, Aesculap	REMA, Storz, Aesculap	3,5	31-00150	31-00151	31-00152
REMA, Storz, Aesculap	REMA, Storz, Aesculap	4,8	31-00200	31-00201	31-00202
Winter, Ibe	REMA, Storz, Aesculap	3,5	31-00160	31-00161	31-00162
Winter, Ibe	REMA, Storz, Aesculap	4,8	31-00210	31-00211	31-00212
Wolf, HSW	Wolf, HSW	3,5	31-00170	31-00171	31-00172
Wolf, HSW	Wolf, HSW	4,8	31-00220	31-00221	31-00222
ACM, British	ACM, British	3,5	31-00180	31-00181	31-00182
ACM, British	ACM, British	4,8	31-00230	31-00231	31-00232

**High Power Light cables for light sources with high performance, autoclavable at 2,3 bar (134°C)**  
**Hochleistungslichtkabel für Lichtquellen mit hoher Leistung, autoklavierbar bei 2,3 bar (134°C)**  
 Cables conductores de luz High Power para fuentes de luz de alto rendimiento, autoclavable a 2,3 bares (134° C)

Equipment adapter Geräte-Adapter Adaptador para equipo	Endoscope adapter Endoskop-Adapter Adaptador para endoscopio	Ø mm	Length Länge 1800 mm Longitud	Length Länge 2300 mm Longitud	Length Länge 3000 mm Longitud
REMA, Storz, Aesculap	REMA, Storz, Aesculap	3,5	31-00540	31-00541	31-00542
REMA, Storz, Aesculap	REMA, Storz, Aesculap	4,8	31-00500	31-00501	31-00502
Winter, Ibe	REMA, Storz, Aesculap	3,5	31-00550	31-00551	31-00552
Winter, Ibe	REMA, Storz, Aesculap	4,8	31-00510	31-00511	31-00512
Wolf, HSW	Wolf, HSW	3,5	31-00560	31-00561	31-00562
Wolf, HSW	Wolf, HSW	4,8	31-00520	31-00521	31-00522
ACM, British	ACM, British	3,5	31-00570	31-00571	31-00572
ACM, British	ACM, wBritish	4,8	31-00530	31-00531	31-00532



## HF connection cable

HF- Verbindungskabel  
Cable de conexión AF

### HF connection cable

28-00000  
3.0 m, Ø 4 mm



#### Compatible with BOWA / Eschmann / Valleylap and other 4 mm connections

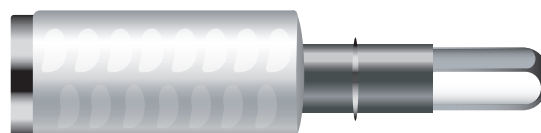
Kompatible mit BOWA / Eschmann / Valleylap und andere Verbindungen mit 4 mm

Compatible con BOWA / Eschmann / Valleylap y otros aparatos con conexión de 4 mm

## Adapters and cables for bipolar forceps

Adapter und kabel für bipolare Zangen  
Adaptadores y cables para pinzas bipolares

28-00440



#### Adapter for bipolar coagulation forceps

Adapter für bipolare Koagulationszangen

Adaptador para pinzas de coagulación bipolares

28-00400



#### Valleylab plug

Stecker für Valleylab-Geräte

Conexión Valleylab

28-00410



#### Codman plug

Stecker für Codman-Geräte

Conexión Codman

28-00420

**Erbe plug**

Stecker für Erbe-Geräte

Conexión Erbe

28-00430

**Martin/Berchtold plug**

Stecker für Martin/Berchtold-Geräte

Conexión Martin/Berchtold

**Care and cleaning**  
Reinigung und Pflege  
Cuidado y limpieza**Cleaning brush**

24-00011

**Cleaning brush, 500 mm length for outer tubes Ø 5 mm und Ø 10 mm**

Reinigungsbürste, 500 mm Länge für Außenrohre Ø 5 mm und Ø 10 mm

Cepillo de limpieza, 500 mm de longitud para tubos externos de Ø 5 mm y Ø 10 mm

**Instrument oil**

24-00010

**Instrument oil P-102, 50 ml**

Instrumentenöl P-102, 50 ml

Aceite para instrumentos P-102, 50 ml



Authorized Dealer:



**REMA**  
**SURGERY**

**REMA Medizintechnik GmbH**

In Breiten 10 D-78589 Dürbheim  
Tuttlingen Germany

Tel: +49 74 24 981053-0

Fax: +49 74 24 981053-99

E-Mail: [info@rema-surgery.de](mailto:info@rema-surgery.de)

Version: 01 - 2018

Item No.: 001.2018

